

Memoria e historia. Un estado de la cuestión

Josefina Cuesta Bustillo

1. El nacimiento de un nuevo campo historiográfico

Cuando A. Dupront anuncia, en el Congreso Internacional de Ciencias Históricas de Estocolmo, en 1960, «la memoria colectiva es la materia misma de la historia. ¿Pero no es significativo de una mentalidad, la nuestra llamada moderna, que nosotros aún no la hayamos diferenciado casi como materia de estudio»? ¹, el tema de la memoria colectiva permanecía casi desconocido para la historiografía. Sin embargo, la cuestión de la memoria en las ciencias humanas camina al compás del siglo xx. Se formula como polémica, a raíz de la publicación de la obra de H. Bergson sobre *Materia y memoria* y de la respuesta que, desde la sociología, propone Halbwachs años más tarde, sentando las bases de lo que será, desde los años veinte, la sociología de la memoria.

En 1925, Maurice Halbwachs sacaba a la luz su conocido estudio sobre la problemática de la memoria, su tipología, sus relaciones con la Historia, sobre el desdoblamiento de los dos conceptos y sobre la «zona de sombras» que produce su intersección. Aunque no teoriza sobre ellos (P. Jedlowski, V. Karady, G. Namer). Por entonces, el tema no era nuevo ni para sociólogos, ni para etnólogos, ni para filósofos,

¹ A. DUPRONT, «Problèmes et méthodes d'une histoire de la psychologie collective», en *Annales. Économies, sociétés, cultures*, vol. XVI, enero-febrero 1981, pp. 3-11, la (ita de p. 5, nota 1. El texto es la comunicación presentada al XI Congreso Internacional de Ciencias Históricas de Estocolmo (1960). Cit. por G. NAMER, *Mémoire et société*. Paris, Meridiens Klincksieck, 1987. En el artículo aparecen entre paréntesis autores fundamentales, sobre el tema tratado.

ni para psicólogos. La aportación del sociólogo no permanecería ignorada para Marc Bloch, que capta ya la novedad de la obra de Halbwachs, aunque no comprende totalmente el alcance de lo que se convertirá en un nuevo objeto de la historia.

No obstante esta inicial atención de Bloch, el concepto de la memoria permanecerá ignorado por la escuela de los *Annales* durante mucho tiempo. Lo será también en la revisión historiográfica, dirigida por J. Le Coff, *Hacer historia*, y no recibirá carta de ciudadanía, en esta escuela, hasta la tercera generación de historiadores. P. Nora la introduce en l'École des Hautes Études en Sciences Sociales (EHESS), en el curso 1977-1978, de la mano de la Historia del presente, y la consolida por escrito en *La Nouvelle Histoire*, en 1978. El año anterior, 1977, J. Le Coff había publicado en Einaudi un extenso trabajo sobre el tiempo, la memoria y la historia, *Storia e memoria*, que al año siguiente aparecía quintaesenciado en el concepto *Memoria*, en la Enciclopedia Einaudi. Lo firmaba también J. Le Coff².

Desde fines de los setenta, y especialmente durante los últimos «quince años, se ha extendido entre los historiadores el hábito de distinguir entre historia y memoria. Entre el saber científico de los hechos pasados, la *historia* entendida como un saber acumulativo con sus improntas de exhaustividad, de rigor, de control de los testimonios, de una parte; y por otra parte, la *memoria* de estos hechos pasados cultivada por los contemporáneos y sus descendientes. Desde entonces ha corrido mucha tinta sobre esta cuestión de escuela, pues, si desde muy pronto se ha podido plantear una distinción de conjunto entre la disciplina científica y la construcción social del recuerdo, ha sido menos fácil precisar sus inevitables relaciones»³. No hay que olvidar que a fines de los setenta aparece también la obra de P. Thompson, *The voice of the past*⁴. Diez años más tarde, en 1987, E. Hobsbawm entre otros, anticipaba ya una distinción conceptual, pero sin profundizar en ella. La emergencia de las fuentes orales había hecho furor en el panorama europeo y no pasó desapercibida para el historiador inglés,

² J. LE GOFF, «Memoria», en *Enciclopedia Einaudi*, Turín, Einaudi, 1979, vol. 8, pp. 1068-1109. Para I. LE GOFF y P. NOHA (dirs.), *Faire de l'histoire*, París, Gallimard, 1974 (existe traducción española, no muy buena). J. LE GOFF y R. CHARTIER (dirs.), *La nouvelle histoire*, París, Retz CEPL, 1978. La reedición de Complexe, de 1988, no incluye esta voz. I. LE GOFF, *Storia e memoria*, Turín, Ed. Einaudi, 1977 (1.ª ed.).

³ J. FABHET-SAADA, «Sale histoire», en *Gradhiva*, núm. 10, 1991, pp. 3-4.

⁴ Oxford, 1978, *La voz del pasado. Historia oral*, Valencia, Eds. Alfonso el Magnanim, 1988.

quien, especialmente atraído por la distinción entre fuentes orales y escritas y entre la historia vivida y la historia como escritura, se hacía eco de sus repercusiones para la historiografía. «Cuando los historiadores intentan estudiar un período del cual quedan testigos supervivientes se enfrentan, y en el mejor de los casos se complementan, dos conceptos diferentes de la historia: el erudito y el existencial, los archivos y la memoria personal»⁵.

Una notable expansión del análisis de la memoria se produce entre los historiadores, en la década de los ochenta, en Francia, en toda Europa y en Estados Unidos. Hoy forma parte de la terminología habitual no sólo de especialistas sino del lenguaje de los ciudadanos y de los medios de comunicación social. La eclosión de este nuevo objeto de historia queda patente en el acceso a cualquier banco de información bibliográfica. Una rápida consulta al *Social Sciences Citation Index* en el quinquenio 1986-1990 arroja 10.000 entradas del descriptor *historia* y 3.270 del de *memoria*. Ambos combinados no sobrepasan la cincuentena. Un decenio más tarde la información que arroja es desbordante. Si de la literatura de revistas consagradas a las ciencias sociales nos recluimos sólo en la investigación emergente, la invasión de este campo de estudio es arrolladora. El *Dissertation Abstracts Index* reseña 528 títulos en cuatro años (enero de 1994 a diciembre de 1997) que responden a los descriptores *historia* y *memoria* conjuntamente. Analizados más de cerca, los títulos resultan engañosos y, en muchos casos, responden más a una moda que a un contenido. Pero la manifestación del fenómeno está ahí. La Biblioteca Nacional de Francia tampoco escasea de títulos -260 entradas- que asocian conceptos como «arte y memoria», «cine y memoria», «mar y memoria», junto a la que aquí nos interesa de «historia y memoria», aunque también muchos son engañosos, pues responden a agendas, anuarios y «memorias» de diversas sociedades, etc. Excluidas éstas, destacan las publicaciones de las asociaciones de memoria (de ámbito geográfico o de grupos y colectivos que comparten experiencias comunes), más de 16 colecciones bajo el título de «Memoria de ...» , la memoria de los sentidos, de los objetos (arte, lugares, tierras, piedras, fuentes, documentos o campanarios), de personas y grupos (de la gente del mar, de un pueblo en concreto, de las mujeres, memoria popular). Respecto al tiempo, si no faltan los análisis de las memorias de otros tiempos, e incluso se remontan

⁵ E. J. HOBSBAWM, *La era del Imperio* (1875-1914), Barcelona, Labor, 1989, p. 4 (La edición inglesa es de 1987).

a la antigüedad (J. Assmann, M. Simondon, N. Loraux) o al primer milenio (P. J. Geary), adquieren especial relieve las «memorias del tiempo presente» o «para el presente» o, lo que es lo mismo, memoria viviente y memoria viva. Aunque, como apuntábamos, esta profusión en el uso no implica un rigor conceptual en todas las ocasiones.

G. Namer, en el artículo publicado en esta mismo número, dibuja a grandes rasgos el panorama intelectual en el que surge el debate sobre la memoria entre filósofos y sociólogos y el significado de la aportación de M. Halbwachs a la sociología de la memoria. Las obras de Halbwachs, junto con las de Durkheim, son fundamentales para adentrarse en los cimientos del concepto. Una obra clave de Gérard Namer, titulada *Mémoire et société*, presenta un estudio clarísimo y un análisis conceptual de obligada consulta. Las recientes reediciones de las fundamentales obras del sociólogo francés, por el mismo especialista, con sus prefacios y sobre todo sus posfacios muy elaborados, ofrecen una inexcusable aproximación a la obra de Halbwachs. La memoria y los diferentes conceptos que encierra -memoria individual, memoria social, memoria colectiva, memoria popular, culta, memoria religiosa y musical, marcos sociales de la memoria y corrientes de memoria y sus relaciones con el espacio y tiempo según la concepción sociológica de Halbwachs- pueden ser aprehendidos en una lectura reposada de estas obras fundamentales 6.

2. La memoria, objeto de historia

La perspectiva del historiador se centrará fundamentalmente en el análisis de la memoria colectiva, y los trabajos empíricos coinciden en detectar sus principales caracteres o atributos. Infinidad de estudios atestiguan el carácter limitado y selectivo de la memoria, tanto individual como colectiva, su textura frágil, parcial, manipulada y discontinua, por la erosión del tiempo, por la acumulación de experiencias, por la imposibilidad real de retener la totalidad de los hechos y, en todo caso, por la acción del presente sobre el pasado (P. Chaunu, G. Duby, G. Kantin, por no citar más que a algunos).

(6. Hemos intentado una síntesis de las propuestas y conceptos acuñados por M. HALBWACHS y analizados por G. NAMER en J. CUESTA, *Historia del presente*, Madrid, Eudema, 1993, Caps. 4, 5 Y 6, pp. 41-70, Y en J. CUESTA, «De la memoria a la historia», en A. ALTED, *Entre el pasado y el presente. Historia y memoria*, Madrid, UNED, 1996, pp. 55-89 (bibliografía sobre el tema en pp. 83-89).

Además de detenerse en caracterizarla, los estudios históricos, al igual que los demás científicos sociales, gozan de métodos apropiados para analizar y diseccionar los *usos* o *el trabajo de la memoria* en un grupo o una sociedad dada.

Entre los trabajos que realiza la memoria, junto al *recuerdo* (B. Jewsiewicki y F. Montan, A. Wiewiorka), el silencio y el olvido están omnipresentes en cualquier análisis sobre la materia o aparecen en alguna de las fases del fenómeno estudiado. Difícilmente detectables, constituyen el reverso y la otra cara del recuerdo y están indisociablemente unidos a la acción de la memoria. No que hay que confundir, sin embargo, silencio y olvido. Aunque es difícil trazar la raya divisoria entre estos dos conceptos. El *silencio* puede oseilar entre la barrera de la ocultación y la de lo indecible y, en algunos casos, tropieza con la incapacidad de comunicar, tan traumática es la experiencia del recuerdo (M. Catani, A. Gregory, N. Lapierre, S. Weil). Porque silencio y olvido no son sólo factores destructores. Todo silencio (u olvido) sostiene un proyecto o una identidad, elimina el pasado en aras de un presente o de un futuro que se pretende construir o de la unificación e identidad del grupo portador del recuerdo (J. Dakhli).

El *olvido* comienza a ser considerado como un objeto de historia de tanta envergadura como la memoria. Algunas obras hacen de él el eje de la investigación, a pesar de su dificultad, y la historia humana ofrece notables experiencias para su análisis, desde la democracia ateniense hasta las actuales transiciones a la democracia. Los artículos de K. Bartosek, de L. Valensi o de I. Cuesta, en este mismo número, analizan algunos casos; ver también AAVV, G. Bedoucha-al Bergoni, P. Bertrand, Chrétien, I. Dakhli, I. L. Deotte, P. I. Geary, Ph. Joutard (1989), G. Kantin, N. Lapierre, D. Middleton y D. Edwards, I. M. Milner, P. Nora (1991), E. Plenel, F. Raphael, M. Simondon, B. Stora, G. Vattimo, A. Wiewiorka, y I. H. Yerushalmi, entre otros. P. Aguilar hace una sucinta e interesante síntesis de la metodología del análisis del olvido, en perspectiva sociológica.

La *nostalgia* y el *cambio* son alguna de las operaciones más habituales, en algunos casos difíciles de detectar. Encontramos abundantes ejemplos en los estudios de K. Bartosek, A. Brossat, I. Dakhli, M. C. Lavabre, P. Nora y I. J. Alonso, entre otros. En ocasiones, el cambio queda soterrado bajo el *trabajo simbólico* de la memoria (B. Baczo, G. Banu, B. Denich) y engendra el efecto de *sustitución* o de *restitución*, especialmente perceptible en los estudios relativos a las conmemoraciones y, en general, en toda acción de la memoria.

El cambio puede adoptar la forma de confusión/simbiosis entre *presente* y *pasado*, o de sustitución del uno por el otro, en el que el presente, por ejemplo «borra las barreras de la memoria y toma posesión del espacio simbólico» (A. Bourdin, J. Coenen-Huther, E. Florescano, E. Hobsbawm, D. Lowental, S. de Schonen). Como afirma A. Brossat, la «reconstrucción de identidades sociales y comunitarias se realiza a este precio». Los estudios realizados sobre la guerra civil y la implantación del franquismo en Castilla y León, u otros espacios, ofrecen numerosos ejemplos (C. Calvo, I. Cuesta, J. I. Madalena; para los mecanismos de interacción entre dos memorias, ver P. Aguilar).

Las fuentes orales sobre una época dorada, por ejemplo, y el recuerdo de las personas de edad o de un grupo determinado puede estar cargado de *nostalgia* (S. Wromen), e incluso *mitificado*, desde la selección de los temas hasta los términos empleados y la valoración de las experiencias (A. Brossat, J. Campbell, N. Doumanis, E. Florescano, Ph. Kuberski, P. Laborie, L. Passerini, A. Seymour y R. Nile, M. Simondon, W. van Bisbergen). Junto con el olvido, la selección o el silencio, la nostalgia es exponente del juego de los tiempos en el recuerdo y expresión del privilegio que éste concede al pasado. El pasado se ofrece como refugio, no sólo ante la edad (J. Coenen-Huther) sino ante la situación social (Le Vita) o ante un presente percibido como desgraciado (A. Wieviorka).

La memoria es capaz también de producir, al margen o a partir de la realidad que remodela, la emergencia de un *mito* –un personaje ideal–, de un héroe (J. Campbell), o de un contra-mito, que reúne los elementos de lo rechazable o de la exclusión. La historia contemporánea está plagada de éstos –el extranjero, el emigrante o el diferente–o Algunos notables trabajos dan fe de esta construcción.

3. La memoria institucionalizada

Contra el olvido en sus múltiples facetas, puede alzarse una sociedad o un grupo y constituirse en grupo de memoria o erigir «depósitos» o «lugares de la memoria». Asociaciones para el recuerdo han inundado nuestras sociedades a raíz de la II Guerra Mundial. Es imposible reseñarlas todas y esbozar su acción en un texto sucinto como éste, pero la historiografía americana alerta acerca de su repercusión sobre el trabajo del historiador. En el presente número se mencionan algunos ejemplos, las asociaciones para el recuerdo del pueblo judío, o el grupo

Memorial entre los ex cautivos de los «archipiélagos» estalinistas o las asociaciones de los niños de la guerra, en España. Su evolución dibuja, en múltiples vertientes, los derroteros del recuerdo, del silencio, del olvido y los demás usos de la memoria en su devenir.

Los gobiernos y los poderes públicos no dejan de ser imponentes máquinas de memoria o de olvido institucionalizado, decretando el recuerdo, el olvido, la amnistía (P. Aguilar, N. Loraux), la amnesia, la condena o el perdón (*Esprit*, 1993), desde los nombres de las calles, el calendario, los homenajes o las honras fúnebres a personajes, o los preámbulos de las leyes, hasta la legislación sobre las víctimas o los juicios a verdugos de genocidios o de crímenes contra el Estado y contra la humanidad y hasta las leyes de «punto final», exponente máximo del olvido institucionalizado (E. Sábato). El «caso Pinochet» no deja de ser una encrucijada entre memoria y olvido, memoria y justicia, condena, amnesia y amnistía.

Frente a la acción del olvido se alzan organizaciones no gubernamentales, de las que Amnistía Internacional puede ser un ejemplo (E. Malet), o supra-gubernamentales, como la creación de un Tribunal Penal Internacional. Los moldes de la institucionalización del recuerdo son tan inabarcables como el propio olvido (E. Malet, E. Sábato). Formas u organizaciones de institución del recuerdo son también el patrimonio, los museos o las conmemoraciones, sin referirnos a los lugares de la memoria, a los que aludiremos más adelante. La *museización* (J. L. Deotte, G. Guideri, Cuenet, A. Roberti) y el *patrimonio* (N. Guillaume, J. M. Leniaud, P. Nora) centran un número creciente de estudios actuales sobre la memoria, como lugar de encrucijada entre políticas públicas, cultura y tradición que consolidan un espacio de y para la memoria y para la transmisión del recuerdo.

La *conmemoración*, encrucijada entre la institucionalización y lugar de la memoria, en el doble juego entre el presente y el pasado -actual y memorizado-, goza de una elaborada metodología para su análisis, aplicada en los estudios reunidos por P. Nora en *Les lieux de mémoire* y anteriormente por G. Namer en su obra sobre *La Commémoration en France*. En las conmemoraciones, expresiones fuertemente teatralizadas, este último autor disecciona varios elementos como posible objeto de análisis: el lugar, el notable, el escenario, la representación o teatralización -con sus gestos, gritos y aplausos, el minuto de silencio, la manifestación o los símbolos-, el tiempo y la reescritura de la historia que toda conmemoración significa. Múltiples estudios actuales

sobre la memoria dedican algún capítulo a esta temática (J. E. Bodnar, J. Davallon, Ph. Dujardin, J. R. Gillis, IHTP, G. Namer, P. Nora, G. Sabatier).

4. Pluralidad y diversidad de memorias

Un grupo, un acontecimiento o un momento histórico, vivido en diversos espacios o por diversos grupos sociales, geográficos, políticos o nacionales origina múltiples y diversos recuerdos y puede condensarse en diferentes memorias, como explica L. Valensi en este mismo número. La II Guerra mundial puede servir también de ejemplo de la pluralidad y diversidad de memorias. La historiografía -junto a otras ciencias sociales- ofrece un amplio elenco de modelos, que podemos sintetizar en algunos bloques o núcleos fundamentales, denominados por G. Namer *géneros de memorias*.

La sociología de la memoria ha alcanzado un notable conocimiento de la *memoriafamiliar* mediante la aplicación las mas diversas variables de análisis: los tipos de memorias y sus lógicas organizativas, la finalidad que sostienen y la jerarquización que se origina entre ellas en el interior de la propia familia, su extensión temporal en el pasado, sus actitudes respecto a éste y los soportes en los que se apoyan, más las diferencias de género y edad, la diversidad de medio social y de actividad profesional de sus miembros (Í. Alessi y Í. Miller, L. Bicalho Canedo, R. Castronovo, Í. Contreras Contreras, Í. Coenen-Hutner, M. Crubelier, J. Fleischner, M. Forni, A. Pesce, D. Schnapper). La combinación de estas diversas variables en cada género de memoria familiar ha permitido a Coenen-Hutner establecer al menos ocho tipologías predominantes: memorias intimistas afectivas, memorias intimistas ritualistas, memorias estatutarias, memorias socioeconómicas, memorias comunitarias, memorias societarias, memorias históricas y memorias anómicas. La historiografía norteamericana más que de una disección o clasificación se ha ocupado del estudio de casos y de la realización de monografías sobre la memoria de determinadas familias, que no hemos recogido en la bibliografía.

La historiografía ha centrado su análisis en la memoria histórica de tres grandes conjuntos: clase, pueblo y nación. Inabordable la memoria de una sociedad en su conjunto, el concepto de memoria colectiva se aplica con más justeza a determinados grupos sociales. La *memoria popular*, con su concepto de «memoria propuesta a amplias capas de

la sociedad y aceptada por ellas», ha sido analizada desde distintos ángulos y siempre a través de fuentes y de depósitos concretos que permitan su abordaje: la prensa popular y sus suplementos (M. Crubelier) o las bibliotecas populares (D. Milo o R. Chartier). Memoria, desmemorización y la articulación del complejo de los tiempos, donde tiene primacía el tiempo corto -**un** tiempo periodístico-, permiten analizar sus diferencias con la memoria culta. El interés que ha despertado queda de manifiesto, además de en los estudios de sociedades del pasado, en su impacto en la sociedad actual, condensado en museos populares, en revistas especializadas (de Artes y Tradiciones populares), en la edición de «memorias del pueblo» (Cahiers de *Forum Histoire*, núm. 10) o en la recogida de fuentes orales de «gente corriente» (R. Blomley, J. Cassou, L. Passerini, I. P. Thompson, M. Vilanova).

Es difícil hablar, no obstante, de «una» memoria popular. Caracterizada por la diversidad y pluralidad, es también encrucijada de memorias de grupos, cuya descripción se haría interminable. Apoyada frecuentemente en las mismas fuentes y soportes que la anterior, la *memoria obrera* ha sido abordada con mayor atención. El propio M. Crubelier se ha adentrado en el análisis de un grupo anarcosindicalista a principios de siglo en Francia, a través de su órgano de prensa *La vie ouvriere*, mientras Luisa Passerini rompía moldes en un estudio modélico, traducido a diversas lenguas, y se adentró en la historia de los obreros de la Fiat de Turín, mediante el recurso a fuentes orales. La memoria obrera se caracteriza porque en ella, junto al gozne del presente, el trabajo y los trabajadores están en el centro de la historia y son pilares esenciales de ésta, su propia conciencia y la organización sindical «debe estar en el corazón de la memoria» [Crubelier. Ver, también, J. E. Bodnar (1989), H. Bories-Sawala, S. Dayan-Herzbrun, G. Heberich-Marx y F. Raphael, H. Morales Muñoz, L. Passerini, M. Verret, W. E. Waisala]. Un método similar con una bien programada utilización de las fuentes orales puede propiciar el estudio de grupos sociales marginados o hasta hace poco sin palabra (mujeres, analfabetos, en la línea de los trabajos de M. Vilanova o de la revista *Historia, Antropología y Fuente oral*, o gentes de color, trabajos que abundan en los Estados Unidos, de los que sólo hemos recogido una muestra en la bibliografía).

Algunos estudios se han adentrado en la tarea de definir la especificidad de *memorias burguesas* o de clases medias (8. Le Vita, 1984, 1988), mientras otros han diseccionado la relación entre memoria y densidad o extensión de los tiempos -¿predominio del tiempo largo

y prevalencia del pasado en familias de origen aristocrático?-. Es difícil avanzar conclusiones de estudios que se esbozan, pues la memoria de distintos grupos sociales no ha gozado de la dedicación de otras memorias políticas o nacionales.

El análisis de la *memoria comunista* en Francia ha producido un estudio modélico para aplicar a grupos políticos. M. C. Lavabre aplica la teoría de la memoria colectiva de Halbwachs al estudio de la memoria del partido comunista francés. Se sitúa en la encrucijada entre «recuerdo y memoria, entre evocaciones individuales del pasado e instrumentalizaciones colectivas de la historia», y desentraña la articulación de la historia colectiva y los itinerarios individuales, sin confundir recuerdos con memoria histórica, siguiendo una vía de doble riel: el de la historia que sucedió y el de la historia contada. Completa su trabajo con un análisis de las «reglas de la narración» -según el concepto propuesto por P. Ricoeur- o la emergencia de la memoria y de sus mecanismos o la utilización política del pasado.

¿Puede hablarse de la memoria de un partido político? La autora reconoce la utilidad, para este tipo de estudios, de los mismos instrumentos conceptuales que para cualquier otra memoria política y resalta la pertinencia de este análisis de un caso en el que se comprueba «una organización relativamente más eficaz de la memoria colectiva y del olvido». No obstante, la cuestión no deja de ser embarazosa cuando se aplica a un grupo que junto al «deber de memoria» suscita también la reactivación del pasado. Pues el investigador debe interrogarse, paralelamente, sobre las recomposiciones que efectúan las distintas generaciones, cuya acción, convicciones y compromisos militantes varían. Por ello la investigación se encuentra ante una necesidad doble; una, analizar las prácticas oficiales y las fuentes escritas de la memoria (la memoria histórica del grupo); y la otra, fundada en las evocaciones del pasado y las fuentes orales (la memoria viva).

Destinada a reforzar la identidad del grupo, la historia de la memoria se ha condensado en algunos grupos, que han reforzado sus propios lazos a través del ejercicio del recuerdo y la memorización, que en ocasiones suele compensar la ausencia de otros elementos aglutinantes, como el suelo -*la patria*-, o la dispersión.

En la *memoria judía*, a estas características ha venido a sumarse un traumático acontecimiento fundador. El Holocausto ha actuado de catalizador del recuerdo desde los primeros momentos y ha generado proyectos, organizaciones, conmemoraciones y suscitadores del recuerdo

sin parangón con ningún otro grupo social en la segunda mitad del siglo XX. Paradigmática en el cultivo y la recuperación del recuerdo, la historiografía de la memoria judía ilustra, con abundantes ejemplos, las características y el trabajo de la memoria, los problemas fundamentales de las relaciones entre memoria, historia, justicia y ética y destaca con singular relieve las relaciones entre memoria e identidad nacional (S. Guterman, M. Horn, A. Kriegel, N. Lapierre, F. Ringelheim, D. G. Roskies, L. Valensi y N. Wachtel, P. Vidal-Naquet, A. Wiewiorka, Y. H. Yerushalmi, por no recordar más que los más conocidos). Extendida a ambas orillas del Atlántico y del Mediterráneo, la historiografía norteamericana sobresale por su institucionalización y por ser notablemente fructífera en este ámbito.

La originalidad de los estudios sobre la *memoria árabe*, especialmente del Magreb, queda de manifiesto en este número. Entre sus aportaciones cabe destacar que aborda especialmente las relaciones entre antropología e historia, entre memoria oral y memoria escrita, entre recuerdo y silencio, entre memoria y mito, y no es la menor de sus virtudes, aunque también una de sus dificultades, el posibilitar una historia comparada entre distintas áreas culturales, políticas y religiosas que conviven en torno a un mismo espacio (*Cahiers d'études africaines*, M. Chelbi, I. Dakhli, M. Kilani, A. Sebti, E. Sivan, I. Vansina, L. Valensi).

La historiografía norteamericana ha puesto el acento en la *memoria de la población de color* e incluso se ha remontado a recoger y desentrañar los últimos vestigios de la memoria de la esclavitud. La atención sobre América Central y Sur se ha detenido, sin embargo, sobre poblaciones indígenas o sobre pueblos aborígenes, abundando las monografías de carácter local o de ámbito geográfico reducido.

Propio de los estudios norteamericanos y también de los europeos son los trabajos sobre la memoria de ámbito espacial, anclados en un espacio geográfico local o regional –**al** nacional nos referiremos enseguida-. Tanto los estudios altamente cualificados como los libros de carácter popular han convertido la *memoria local* en un núcleo de interés, estimulado especialmente por asociaciones –**son** numerosas en Francia y en Estados Unidos, por ejemplo-, o por publicaciones, más próximas a la construcción de la memoria que a su abordaje como objeto científico, que ponen de relieve la relación directa entre memoria e identidad colectiva (D. Britton). Las mismas características pueden tener algunas asociaciones, publicaciones y conmemoraciones a la búsqueda o defi-

III) de una identidad regional o nacional, fenómeno especialmente relevante en España, como ponen de relieve publicaciones recientes (M. Suárez Cortina).

Mientras, en otras latitudes la *memoria nacional* impone su impronta sobre las demás, la monumental obra de P. Nora -repetidamente mencionada- es la mejor prueba de ello. Los actuales trabajos de los historiadores de la Europa Central y del Este (K. Bartosek, M. Borak, A. Brossat y S. Combe, M. E. Ducreux, M. Ferreti, P. Gradvolh, O. V. Johnson, L. Lipták, G. Livan, A. Todorov y *La Nouvelle Alternative*) e incluso la actividad de los políticos manifiesta una actividad febril en este terreno. La reciente reunificación alemana ha confrontado también a los alemanes con sus señas de identidad provocando su reacomodación respecto al pasado reciente o respecto al flujo y la continuidad o discontinuidad, que constituyen un rico material para los estudiosos de la historia de la memoria (I. Assmann, B. Bonisch-Brednich, M. Scharfe, A. Haverkamp y R. Lachmann, H. Marcuse, P. Reichel).

La dirección que adopta y el acento en la definición de la propia memoria, respecto a unos ámbitos espaciales u otros, manifiesta los problemas latentes de cada sociedad y revela los parámetros sobre los que puede definirse una identidad. Un estudio comparativo de la definición de las distintas memorias nacionales podría revelarnos otra forma de acceso al conocimiento de la propia autoconciencia nacional.

La expansión de las fuentes orales y la emergencia de nuevos sujetos en el horizonte de los historiadores explican la presencia de estos nuevos protagonistas también en la historia de la memoria. Categorías como género o edad han logrado carta de naturaleza. La *memoria de género*, especialmente femenina, abunda en los Estados Unidos, con menor intensidad en Europa (F. E. Beasley, M. Culley, J. P. Davis, M. D. C. Feijoo, I. Fleischner, L. Hanley, A. Langevin, S. Leydesdorff, L. Passerini y P. Thompson, S. Mernissi, M. Pearlman, M. Vilanova, M. Yalom). y empieza a abrirse camino la exploración de la historia de la *memoria infantil*, dificultada especialmente por la carencia de fuentes (J. J. Alonso Carballés, S. Krogh). «¿Existirá algún recuerdo guardado en la retina del niño (...) o todo es resultado de los relatos "oídos"?»⁷ Existen más recopilaciones o narraciones de adultos, de sus recuerdos de la edad niña, que análisis de la memoria infantil, que en la mayoría de

7 I. AMADO, *Memoria de un niño*, Madrid, Alianza, 1996, p. 9.

los casos sólo puede hacerse desde el horizonte de la edad madura, desde los años transcurridos y desde la acumulación de los diversos pasados en el propio presente. Nada impide, sin embargo, reconocer su interés, sobre todo si se realizan sobre un colectivo concreto, por la densidad que pueden alcanzar estos estudios en la disección entre recuerdo, silencio y olvido, cambio y sustitución, por la posibilidad de análisis de las diferentes memorias acumuladas a lo largo de los años, su superposición y jerarquización, porque puede estudiarse la relación entre memoria e historia e, incluso en ocasiones, el trabajo de la memoria respecto a la identidad del grupo. En la perspectiva de toda una vida, memoria familiar, social, colectiva, política, local y nacional se insertan en torno a un eje, no siempre diacrónico, que constituye la materia amorfa de la historia. Tiempo corto, medio y largo se entremezclan dificultando la disección pero tornando más apasionante el trabajo historiográfico que se dilata sobre toda una generación (1. J. Alonso Carballés).

«¿Por qué esta voluntad de conservar el pasado en la memoria, de arraigar el presente (conciencia, acción, estrategia política) y de anclarlo en una tradición? No cabe duda que su significación y modalidad difiere en función del sujeto y de su situación. La historia oficial se inserta habitualmente en una continuidad, la recuerda, celebra fiestas y conmemoraciones, pero también silencia, oculta y usurpa, arrebata y desposee: los "salvajes", los colonizados, las minorías étnicas y nacionales se han visto privadas de su historia. Sin embargo también luchan por recuperarla y por reapropiársela y recurren a su memoria colectiva, a su herencia, a su cultura. Si la violencia está *en* la historia, tampoco puede hacernos olvidar la violencia *de* la historia. Pero en la memoria colectiva como en la memoria individual, la relación con el pasado -bien sea de conservación o de ocultación- es siempre una relación vital»⁸.

5. Períodos históricos privilegiados por la memoria

Si de los géneros de memorias pasamos a los *núcleos cronológicos* en los que se condensan los estudios de la memoria, éstos se intensifican en torno a períodos históricos en los que el tiempo se adensa en el

⁸ SA, AB, MRA, FR, «Avant Propos», *L'histoire. Textes. I. Sources et horizons de l'historicité*, París, Belin, 1980, p. 8.

acontecimiento o se ha soldado en una fractura. Años plúmbeos, sedimentados en las memorias, en los que entra en juego la relación entre trauma y conocimiento (A. Grosser, M. S. Roth, L. Valensi, 1993) o en los que determinadas identidades han estado al borde de la quiebra o de la exterminación. La Segunda Guerra mundial, el Holocausto y los campos de concentración y exterminio –al este y al oeste de los sistemas dictatoriales europeos– concentran el mayor número de estudios sobre la memoria histórica. Determinados grupos mencionados más arriba, la historiografía judía, por ejemplo, han contribuido a impulsarlos. Trauma y conocimiento están también en los cimientos de la emergencia de la permanente presencia de la memoria sobre la guerra de Secesión americana o de la guerra civil española.

Fenómenos como conmemoraciones, centenarios u otros acontecimientos de actualidad contribuyen a despolvar o a revitalizar la memoria y la historia de determinados acontecimientos del pasado ya reactivar éste en el presente, con los más diversos objetivos. El Bicentenario de la Revolución Francesa ha sido profusamente interpretado a este respecto, o el 98 en España se brinda como recordatorio en el que tiene tanta importancia la conmemoración como el hecho conmemorado. Cambios políticos, fundamentales en el presente, transiciones políticas o independencias jóvenes, y con ello una necesaria e imprescindible recomendación nacional, y la conversión de los políticos en suscitadores y celebrantes de la memoria presiden el resurgir de esta materia en la Europa central y del Este o en determinados países islámicos.

6. La revolución de «los lugares de la memoria»

Como un método específico de aproximación al estudio de la memoria, y más en concreto de la memoria nacional, después de quince años de reflexión y de diez de trabajo en equipo, P. Nora ha llegado a la consolidación de un concepto, el de *lugares de la memoria*. Concepto en construcción y experimentación durante ese tiempo, noción que se ha afinado de año en año y se ha demostrado operativo en Francia, ha pasado de su definición teórica a una experimentación múltiple y variada. En 1982, P. Nora lo había definido como aquellas realidades históricas en las que «la memoria se ha encarnado selectivamente, y que por la voluntad de los hombres o el trabajo del tiempo han permanecido como los símbolos más luminosos de aquélla: fiestas, emblemas, monu-

mentos y conmemoraciones, pero también elogios, diccionarios y museos»⁹. Entendido en su sentido más amplio, estos lugares que no son sólo espaciales, no son tampoco aquellos de los que se recuerda, sino aquellos en los que la memoria actúa, no son la tradición, sino su laboratorio, como afirma el propio autor. La elasticidad del concepto ha permitido su operatividad en otros países y son hoy múltiples los estudios que lo han aplicado a otras latitudes.

Su invención en Francia ha llevado a varios autores a reflexionar sobre su relación con la escuela histórica francesa. Mona Ozouf, Yves Lequin, y el propio P. Nora reconocen su relación con la escuela de *Annales*, aunque afirman que representa una ruptura epistemológica en ella. Nacido en la corriente de los *Annales*, pero no en los conceptos tradicionales de una historia social y económica, sino fruto de la apertura a nuevos problemas, nuevos métodos y nuevos objetos, que ya habían propuesto el propio P. Nora y I. Le Goff en *Hacer la historia*¹⁰. Aunque en esta obra no aparecía la problemática de la memoria. Una obra clásica sobre el tema, la de F. Yates, sería traducida al año siguiente por la misma editorial francesa.

La acuñación del nuevo concepto representa una ruptura epistemológica y una emancipación respecto de la escuela francesa, por la importancia concedida a la política, pues como afirma Levillain, citando a Nora, responde al paso «de lo más político a lo más carnal, de lo más evidente a lo más problemático»¹¹. Y por el interés dedicado al tiempo presente. Es una historia del presente, enclavada en la problemática de la memoria que, como la escuela clásica francesa, no desprecia la larga duración, se sumerge también en ella, aunque su lugar epistemológico es el presente, «la evaluación del pasado en el presente». Es una historia simbólica, más preocupada por historizar el símbolo y más interesada en el análisis de la memoria que éste entraña y de la que es portador que del propio símbolo, más atenta al continente que al contenido, inquisidora de una memoria simbólica y de sus anclajes en el espacio y en el tiempo. Pero heredera de *Annales* al fin, pues, como esta escuela, desplaza las fronteras entre lo significativo y lo insignificante en lo que éste expresa de memoria; ambas muestran

⁹ P. NORA (dir.), *Les lieux de mémoire, t. J, La République*, Paris, Gallimard, 1984.

¹⁰ Barcelona, Laia, 1978. La edición francesa apareció en Gallimard en 1974.

¹¹ Ph. LEVILLAIN, «Les France: la traversée achevée des apparences», en *Magazine littéraire*, núm. 307, 1993, p. 18. Este número contiene un dossier sobre *Les lieux de mémoire*, al que nos referiremos con fi-euencia.

poca reverencia por el acontecimiento, al que consideran más como signo que como singularidad, ambas adoptan como punto de partida el principio democrático, pues se interesan fundamentalmente por los fenómenos colectivos y por su transmisión en la larga duración ¹².

La nueva noción propone tres problemas conceptuales. Heredera emancipada de la nueva historia, varía la jerarquía de los determinismos. Interpreta la duración como juego de estructuras y de representaciones y tiene el mérito de haber realizado la reunificación de una historia en migajas, los lugares de la memoria dispersos en mil objetos se han organizado en torno a una interrogación y a un método comunes, mediante la ortopedia drástica de su cuestionamiento y una reflexión compartida, como afirma Y. Lequin. La categoría de inteligibilidad de toda la obra, y de la memoria fosilizada en mil objetos de la historia, reside en un concepto, *lugares de la memoria*, que se prolonga en una definición y en una experimentación y que se aquilata, como puede verse a través de las diferentes formulaciones, especialmente desde 1984 a 1992. Su perfilada definición es expresión de rigor, ante la tendencia a su ampliación y a la indefinición que ésta supone. Otra de las virtudes del concepto, según Hartog, es su plasticidad y su operatividad que, a la vez que favorecen su acogida, contribuyen a vaciarle de sentido en cierto modo y a una continua ampliación de sus contornos y perfiles. Su autonomía del molde en el que le vierte su creador le hace correr el riesgo de diluirse, de ahí el empeño de Nora en redefinirle continuamente. Plasticidad y elasticidad que permiten preguntarse si no podría ser más un método que un concepto de contornos definitivamente definidos o una nueva forma de aproximación y de análisis a la memoria.

6.1. *Un concepto clásico reinventado*

Los caracteres originarios del concepto acuñado por Nora pueden ayudarnos a su comprensión. Tomada la expresión de la retórica y del arte de la memoria, encuentra en Cicerón uno de los mejores definidores *dellocus memoriae* ¹³. El *lugar* es siempre artificio, pues siempre

¹² Éstas son algunas de las apreciaciones de Mona OZOUF en una entrevista realizada por J. F. CHANET, «Le passé recomposé», en *Magazine littéraire*, op. cit., pp. 22-25, la cita en p. 25.

¹³ El *locus -los loci-* es la localización en la que el orador quiere colocar las «imágenes» de las cosas que quiere recordar, empleará imágenes vivas (*imagines agentes*).

construido e incesantemente reconstruido, se caracteriza por su plasticidad que precisamente le da su capacidad de cambiar perdurando. El trabajo del historiador es, pues, el de indagar cómo se construye, cómo se transmite, desplegando cada vez aquello de lo que ha sido y guarda memoria y dedicándose a medir los efectos. El *lugar* es a la vez el objeto del historiador y el instrumento cognitivo para su análisis. Es «una categoría de inteligibilidad histórica contemporánea» como reclama P. Nora.

Hemos traducido la expresión latina y la francesa de Nora como «*lugares de la memoria*», conscientes de la dificultad de esta imposible traducción, como ya anunciaba P. Nora en su primer tomo al afirmar que no tendría traducción ni al inglés, ni al alemán, ni al español. Los especialistas en filología clásica confirman esta afirmación y las traducciones al español de esta expresión latina no han acuñado un concepto, como en el caso francés. Puede ser traducido por entorno, contexto o lugares -habitual en la Retórica clásica-, de «estructuras de recuerdo colectivo» habla Frijhoff, y algún autor belga ha traducido como «boyas de la memoria». A la hora de darle una expresión española hemos optado por la versión más literal del francés, *lugares de la memoria*, que posibilita la fijación y la utilización del concepto en su sentido historiográfico que, aunque amplio, ha sido delimitado por su autor. Hemos preferido la transparencia del referente metodológico, ya experimentado por P. Nora y que hace fortuna, que en trabajos previos nos ha impulsado a distinguir entre *lugar* -lugares de la memoria- y *depósito* -depósitos de la memoria-, utilizando el primer concepto sólo cuando reúne las características y delimitaciones conceptuales fijadas por su creador y dejando a este último un empleo más amplio y difuso.

según la síntesis de HARTOG, de donde deduce su carácter de artificio. El propio Cicerón escribe «el orden de los *loci* conserva el orden de las cosas [...] los *loci* son las tablillas de cera en las que se escribe» (*De Oratore* II/LXXXVI, 354). y Quintiliano recuerda «se necesitan *loci*, imaginarios o reales [...] Cuando es preciso invocar la memoria, se comienza a hacer el recuento de estos lugares, y se toma de cada uno lo que se le había confiado» (*Instít. oro* XI. 2. 21 Y 20). Ver también H. BERISTARAIN, *Diccionario de Retórica y Poética*, México, Porrúa, 1997. Agradecemos a la profesora C. Codoñer esta referencia.

6.2. *Transdisciplinidad y significado*

La transdisciplinidad, una de las características del tema de la memoria, lo es también de *los lugares*. Ya desde su propio nombre, en el acta de nacimiento, el concepto de *lugares de la memoria* no oculta su pertenencia originaria a otro campo, el de la retórica. El eco despertado y las publicaciones dedicadas al alcance y operatividad del concepto son exponente de sus múltiples dimensiones, desde la retórica originaria a su alcance literario, sin olvidar sus bases filosóficas y su dimensión sociológica. Es incuestionable cómo hunde sus raíces en la problemática y en la condensación de la memoria, tan cultivada por los sociólogos. Su dimensión antropológica ha sido puesta de relieve en los penetrantes análisis de Marc Augé sobre las relaciones entre el método histórico de *los lugares de la memoria* y el antropológico y sobre las mutuas relaciones entre historia y antropología en esta encrucijada que no carece de ecos etnológicos. Su dimensión psicológica, recordada en el inicio por Pierre Nora, está especialmente referida a la problemática de la memoria, que exige postular la adecuación y las relaciones entre lo personal y lo colectivo y aporta, a tientas, al campo de lo social nociones originarias del análisis psicológico individual -inconsciente, simbolización, censura o transfer-. Su dimensión de historia política y cultural ha sido la más resaltada por todos los analistas y como historia simbólica le cabe el honor de acometer la historización del símbolo, arriesgada operación, según la opinión de Levillain, «*puesto que el símbolo es por definición intemporal y universal*». Una historia hecha de desciframientos de símbolos, corrobora M. Ozouf. Una historia de las representaciones modesta y ambiciosa, tradicional y muy nueva a la vez, como la define el propio creador, que realiza una exploración selectiva y sabia de la herencia colectiva, diferente de la historia nacional positivista del siglo pasado, de la que recupera los centros de atención, y de la historia de las mentalidades, de la que hereda el interés por una verdad puramente simbólica. Esta clara concepción de Nora ha sido matizada, sin embargo, por las tesis que la vinculan a una historia de las mentalidades, o a una nueva historia de las ideas, o a una nueva historia nacional. Todas estas adscripciones ha recibido, aunque su autor no deja de ser consciente de la innovación metodológica que supone, como lo expresa en este número. Incluso llega a preguntarse si no podría suponerse también

la renovación de una filología histórica mediante el análisis de la memoria.

6.3. «*Guardar la memoria, jundar la memoria*»

Se ha apuntado como aportación de este método su concentración sobre el presente. La elección, el interés y la focalización del presente avalan la especificidad de los lugares de la memoria. Una memoria que se diferencia de la cronología y que, desde la perspectiva de la historia del presente, supone una diferenciación de conceptos como lejano/cercano, próximo/lejano, borrando los límites y las diferencias claras entre los conceptos. Por ejemplo la memoria puede dar pátina de inmemorial a un invento relativamente reciente, en palabras de Mona Ozouf, pues aquélla es indiferente al desarrollo lineal del tiempo.

Entre sus aportaciones se cuenta, además de la reflexión epistemológica, el haber incorporado a la historia un nuevo interrogante ¿qué lugar conceden los vivos a los muertos? ¿Qué utilización hacen de ellos en su propio presente? Posibilita la disección de un presente, obsesionado por la previsión tanto como por la conservación, y en el que la historiografía, esa «edad historiográfica» de la que habla Nora, cumple un importante papel e impulsa al historiador a roturar nuevos caminos hacia el pasado o a recorrer con nueva mirada los caminos ya existentes. Pero pone en guardia también sobre las amenazas de la memoria: no sólo la erosión del olvido, sino también la violencia, el exilio, la colonización que ejerce, capaz de contribuir a formular sólo una historia de los vencedores, incapaz de detenerse en los lapsus, los agujeros y los «no lugares» de la memoria. Objetivos muy diversos y que alejan el riesgo de confusión entre historia y necrología.

Su objeto, su método o su interés son, según Lequin, no tanto el análisis de los hechos y de su memorización, sino de la huella que dejan; escrutar no tanto el acontecimiento como su construcción en el tiempo; no tanto identificar los determinantes como sus efectos; no tanto identificar una tradición sino la manera en la que se transmite; no tanto analizar el desarrollo del pasado de forma unívoca y lineal como identificar y definir las modalidades de su reutilización¹⁴. Desde la perspectiva de *los lugares de la memoria* otros conceptos se consolidan

¹⁴ Y. LEQUIN, «Une rupture épistémologique», en *Magazine littéraire*, op. cit., p. 26.

con una nueva dimensión y son objeto de bibliografía creciente: conmemoración, identidad, patrimonio; cada uno de ellos podría ser objeto de disección también, en la amplísima bibliografía que han originado.

6.4. *Los lugares de la memoria hacen fortuna*

Desde la aparición del primer volumen de la obra de Nora, *La République*, el concepto y el método empezaron a aplicarse en otras latitudes. Su explicación y la discusión de diferentes aplicaciones en el Seminario dirigido por P. Nora en la EHESS facilitaban su difusión. Con la edición de los tres últimos volúmenes se produjo un balance de los caminos seguidos por el nuevo concepto, que corrobora su plasticidad más allá del espacio francés y las posibilidades y dificultades de su empleo; en síntesis, su capacidad de exportación. El hecho no era banal, pues de ello derivaba el inicio de la comparación y la posibilidad o facilidad de una historia comparada en el ámbito de la memoria con las diferencias, semejanzas, especificidades y la problemática que revela. Facilitaba su aplicación dilatada la ola memorialística en todas las latitudes, pues desde los años setenta-ochenta se afirma por doquier el imperio, el empeño y la empresa de la memoria. La universalidad del fenómeno abarcaba a todo tipo de regímenes políticos. En las últimas décadas se ha producido una verdadera fiebre de actividad de memorialización y de museización y la necesidad de salvaguardar un conjunto de bienes. A pesar de la diferencia de los contextos, de las palabras, de los procedimientos, de los objetos y de los ritmos, los distintos conjuntos humanos se han ocupado en salvaguardar su patrimonio material o inmaterial, de la lengua a las creencias, a las artes y tradiciones populares o a la creación artística e intelectual. «Todos los países tienen razones para remontar el pasado, pero no todo el pasado por igual, ni todas las razones a la vez», afirma Nora, que considera que este ansia memorial tiene su máxima expansión en la Europa del Este y especialmente en países que han vivido una cierta experiencia histórica traumática¹⁵.

La comparación se ha convertido, en este caso, en una cuestión académica, que iniciada en *Le Débat* llega hasta estas páginas. Nora

¹⁵ P. NORA, «La loi de la mémoire», en *Le débat*, núm. 78, enero-febrero, 1994, p. 190. Número monográfico dedicado a «mémoires comparées».

hace balance en este mismo número y ofrece un saldo académico del recorrido mundial del concepto que él acuñó hace ya veinte años.

6.5. *Los estudios sobre lugares de la memoria, en España*

En el Congreso sobre *Historia y memoria de la Guerra Civil*, celebrado en 1988, un equipo de Salamanca, al que se refiere P. Nora en sus publicaciones, presentaba sus primeros trabajos con la aplicación de este concepto a Castilla en la época franquista (J. I. Madalena Calvo, Ma C. Escudero, A. Prieto Altamira, J. F. Reguillo). Éste y otros trabajos serían debatidos en el propio seminario de P. Nora, que seguía, aquilatando el concepto, cuando él preparaba una nueva definición para la *Enciclopedia Universalis* a comienzos de los años noventa. De este seminario salió la convicción de que los *lugares* que habíamos analizado en el franquismo, aplicando su metodología, no cumplían todas las condiciones propuestas en la definición del concepto: entre otros, su supervivencia más allá del propio tiempo que los crea, de ahí que en posteriores publicaciones se empleara el concepto de «depósitos de memoria» (J. Cuesta, I. I. Madalena y otros), para diferenciarlos del concepto de *los lugares*, bien definido y acuñado. Mientras, una primera aproximación a las relaciones entre memoria e historia y a los mecanismos y usos de la memoria, marco teórico y conceptual que debe mucho al propio Namer, pretendía abrir camino a este nuevo campo historiográfico en España (J. Cuesta, 1993).

Entrados los años noventa empezaron a aparecer estudios de este tipo en España, cuando el equipo dirigido por P. Nora aún no había rematado su obra colectiva. En 1994 el propio grupo de Salamanca publicaba en París un estudio que, al método propuesto por P. Nora sumaba el de el análisis de las conmemoraciones, experimentado con gran fortuna y claridad por Gérard Namer. También en Francia aparecía, ese mismo año, un artículo que aplicaba la metodología de P. Nora, «Un lieu de mémoire barcelonais: le monument au docteur Robert» de Stéphane Michonneau, ejemplo del análisis de un monumento como lugar de memoria. Mientras, algunas tesis doctorales se amasaban en el silencio. Paloma Aguilar fue pionera con su estudio sobre *La memoria histórica de la Guerra Civil española (1936-1939): Un proceso de aprendizaje político*. A la novedad, unía el rigor y un planteamiento conceptual y metodológico, desde la perspectiva sociológica, de obligada consulta.

C. Calvo analizaba las relaciones entre memoria, socialización y consenso político en el País Vasco, durante el primer Franquismo, y J. J. Alonso Carballés escribía sobre la historia y la memoria de los niños vascos exiliados en la guerra civil, un trabajo que aunaba la historia de este grupo infantil con la inquietud metodológica del análisis de la construcción de la memoria, con gran acopio de fuentes orales.

Es inexcusable, en este terreno, referirnos a la revista *Historia, Antropología y Fuente Oral*¹⁶, pues su propia temática se sitúa en el corazón de los problemas de la memoria y muchos de sus artículos se refieren a sus relaciones mutuas. No es ésta la ocasión de hacer un balance exhaustivo, sino de apuntar algunos hitos de esta historia de la memoria que ha arraigado con fuerza y rigor en España en esta década y que tiene ante sí un horizonte prometedor. Nuestro presente democrático, cargado de historia, se presenta también como campo avaro de memoria, bien en la «invención de la tradición», para aquellos fenómenos nacientes que buscan el troquel de la legitimidad en el pasado (M. Suárez Cortina) y en la necesidad de raíces históricas de realidades centenarias, o bien en la invención y apropiación de lugares, en la celebración de conmemoraciones, en la política del patrimonio o en el acuerdo tácito de cierto silencio en aras de la transición y de la convivencia democrática.

Referencias bibliográficas

AAVV: *Usages de l'oubli* (Actes du colloque de Royaumont), Paris, Seuil, 1988.

ÅBERCROMBIE, T. A.: *Pathways Of memory and power: ethnography and history among an Andean people*, Madison, WI, University of Wisconsin Press, 1997.

AGUILAR FERNÁNDEZ, P.: *La memoria histórica de la guerra civil española (1936-1939); Un proceso de aprendizaje político*, Madrid, Instituto Juan March de Estudios e Investigaciones, 1995.

ACULAR, P.: «Agency, Memory, and the lessons of the Pass: Associations of Spanish Civil War Veterans and Disabled Soldiers», en WINTER, J., y SIVAN, E. (eds.), Cambridge, Cambridge University Press, 1998.

«Aproximaciones teóricas y analíticas al concepto de memoria histórica: Breves reflexiones sobre la memoria histórica en la Guerra Civil española

¹⁶ Dirigida por M. VILANOVA y publicada por la Universitat de Barcelona en colaboración con el Arxiu Històric de la Ciutat, se publica desde los años ochenta. Remitimos especialmente al núm. 1] (1994) sobre *Identidad y memoria*, que figura en la bibliografía.

- (1936-1939)>>, en BARROS, C. (ed.), *La historia a debate*, Santiago de Compostela, Historia a Debate, 1995.
- «Consensos y controversias de la Guerra civil y su memoria», en *Libre Pensamiento*, núm. 23, enero 1997, pp. 28-30.
- : «La amnesia y la memoria. Las movilizaciones por la amnistía en la transición a la democracia», en CRUZ, R., Y PÉREZ LEDESMA, M. (eds.), *Cultura y movilización en la España contemporánea*, Madrid, Alianza Editorial, 1997.
- «La amnistía y la memoria histórica en la transición», en TUSELL, J., y otros, *Historia de la transición y consolidación democrática en España*, Madrid, UNED, 1995.
- «La memoria de la guerra civil en la transició espanyola», en *L'Àvenç*, núm. 207, octubre 1996, pp. 44-47.
- «La memoria de la guerra civil y el *Contubernio* de Munich», en VVAA, *II Encuentro de Investigadores del Franquismo*, Alicante, Institut de cultura «Juan Gil Albert», 1995.
- «La memoria, el olvido y la tergiversación histórica en el discurso nacionalista», en UCARTE, J. (ed.), *La transición española*, Vitoria, Universidad del País Vasco, 1998 (en prensa).
- «Los Lugares de la memoria en la Guerra Civil española. El Valle de los Caídos: la ambigüedad calculada», en TUSELL, I., y otros (eds.), *El Régimen de Franco (1936-1975)*, Madrid, UNED, 1993.
- : *Memoria y olvido de la Guerra Civil (1936-1939)*, Madrid, Alianza Editorial, 1996.
- AGULHON, M., y otros: *La République*, Paris, Gallimard, 1984.
- ALESSI, J., y MILLER, I.: *Once upon a memory: your family tales and treasures*, White Hall, Va., Betterway Publications, 1987.
- ALONSO CARBALLES, I. J.: *Historia y memoria de un éxodo infantil. La memoria colectiva de los niños vascos refugiados en Francia y Bélgica, 1936-1940*, Tesis doctoral, Universidad de Salamanca, 1998. Publicada bajo el título: *Niños vascos evacuados a Francia y Bélgica. Historia y memoria de un éxodo infantil, 1936-1940*, Bilbao, Asociación de Niños Evacuados del 37, 1998.
- ALTED VICIL, A.: *Entre el pasado y el presente. Historia y memoria*, Madrid, UNED, 1995.
- AMPHOLK, R., y DUCRET, A.: «La mémoire des lieux», *Cahiers internationaux de sociologie*, Paris, 1985, vol. 79, pp. 197-202.
- ANTOINE, R.: *Rama & the bards: epic memory in the Ramayana*, Calcutta, Writers Workshop [1975].
- ARASSE, D.: «Frances A. Yates ou les labyrinthes de l'histoire occulte», *Le débat*, núm. 22, noviembre 1992, pp. 41-59.
- ARÓSTECUI, I. (coord.): *Historia y memoria de la guerra civil*, Encuentro en Castilla y León, Valladolid, Junta de Castilla y León, 1988 (3. vols).
- ASCHIERI, L.: *Le passé recomposé, mémoire d'une communauté provençale*, Marseille, P. Tacussel, 1985.

- ASSMANN, A., Y HARTH, D. (dirs.), *Mnemosine: Formen und Funktionem der kulturellen Erinnerung*, Frankfurt am Main, Fischer Taschenbuch Ver!., 1991.
- ASSMANN, I.: *Das kulturelle Gedachtnis: Schrift, Erinnerung und politische Identitat in fruhen Hochkulturen*, Múnich, C. H. Beck, 1992.
- ARCHITY, K. J.: *Homer's /Iiad: the shield of memory*, Carbondale, Southern Illinois University Press, 1978.
- AUCÉ, M.: *Non-lieux. Introduction à une anthropologie de la surmodernité*, Paris, Seuil, 1992.
- AUCÉ, M.: «Les lieux de mémoire du point de vue de l'ethnologue», *Gradhiva*, Paris, 1989, núm. 6, pp. 3-12.
- AURIAT, N.: «Who forgets? An Analysis of memory effects in a prospective survey on migration history», *European Journal of Population*, núm. 7.
- BACZKO, B.: *Les imaginaires sociaux. Mémoires et espoirs collectives*, París, Payot, 1984.
- BANDELIER, A.: «Mémoire collective et histoire: la Reforme luthérienne dans la Seigneurie de Franquemont», en *Le Pays de Montbéliard et l'ancien évêché de Bâle dans l'histoire*, Montbéliard, Soco de émulation de Montbéliard, 1984, pp. 141-159.
- BANCE, C. I.: *Die zuruckgewiesene Faszination: Zeit, Tod und Gedachtnis als Erfahrungskategorien bei Baudelaire, Benjamin und Marguerite Duras*, Weinheim, Beltz, 1987.
- BANU, G. (ed.): *Opera, théâtre: une mémoire imaginaire*, Paris, Ed. de la Heme, 1990.
- BARTER, M.: *Far above battle: the experience and memory of Australian soldiers in war 1939-1945*, St Leonards, NSW, Allen & Unwin, 1994.
- BASTIAN, T.: *Auschwitz und die «Auschwitz-Luge»: Marsenmord und Geschichtsf Ischung*, Munchen, C. H. Beck, 1994.
- BASTIDE, R.: «Mémoire collective et sociologie du bricolage», en *L'Année Sociologique*, núm. 21, 1970, pp. 65-108.
- BATTAGLIA, D.: «At play in the fields (and borders) of the imaginary: Melanesian transformations of forgetting», *Cultural anthropologJ*, Washington, 1993, vol. 8, núm. 4, pp. 430-442.
- BAWIN-LECROS, S.: *La dinamyquefamiliale et les constructions sociales du temps*, Liege, Université de Liege, 1987.
- BEASLEY, F. E.: *Revising memory: women's fiction and memoirs in seveneenth-century France*, New Brunswick, Rutgers University Press, 1990.
- BECKER, J. I.: «La mémoire, objet d'histoire», en *Écrire l'histoire du temps présent. En hommage à François Bédarida*, Paris, CNRS Edits., 1993, pp. 115-122.
- BEDOUCHA-AL BERCONI, G.: «La mémoire et l'oubli: l'enjeu du nom dans une société oasiénne», en *Annales, ESC*, 3-4 (1980), pp. 730-747.
- BELAVAL, Y.: *Le souci de sincérité*, Paris, Gallimard, 1944.

- BELLOIN, G.: *Entendez-vous dans nos mémoires... ? Les Français et leur Révolution*, Paris, 1988.
- BENSOUSSAN, G.: *Génocide pour mémoire*, Paris, Éditions du Félin, 1989.
- BERGER, R.I.: *Constructing a collective memory of the Holocaust: a life history of two brothers' survival*, Niwot, Colo., University Press of Colorado, 1995.
- BERGSON, H.: *Malière et Mémoire*, Paris, PUF, 1990.
- : *Memoria y vida*, Madrid, Alianza, 1987.
- BERNS, I. J., y NEUBER, W. (dirs.), *Ars memorativa: zur kulturgeschichtlichen Bedeutung der Gedachtniskunst 1400-1750*, Tubinga, Niemeyer, 1993.
- BERRY, M. F., Y BLASSINGAME, J. W.: *Long memory: the Black experience in America*, Nueva York, Oxford University Press, 1982.
- BERTAUX, D., y THOMPSON, P. (eds.): *Between generations: family models, myths and memories*, Oxford, Oxford Univ. Press, 1993.
- BERTRAND, P.: *L'oubli: révolution ou mort de l'histoire*, Paris, PUF, 1975.
- BICALHO CANÊDO, L.: «Caminos de la memoria: parentesco y poder», en *Historia y Fuente oral*, núm. 12, 1994, pp. 91-113.
- BLAIR BOLLES, E.: *Remembering and Forgetting: An Inquiry into the Nature of memory*, Nueva York, Walker and Co., 1988.
- BLOCH, M.: «Memoire collective, tradition et coutumes», *Revue de Synthèse historique*, núms. 118-120, pp. 73-83.
- BODEI, R.: *Libro della memoria e della speranza*, Bologna, Il Mulino, 1996.
- BODEMANN, Y. M. (ed.): *Jews, Germans, memory: reconstructions of Jewish life in Germany*, Ann Arbor, University of Michigan Press, 1996.
- BODNAR, I. E.: «Power and Memory in Oral-History. Workers and Managers at Studebaker», en *Journal of American History*, 1989, vol. 75, Iss 4, pp. 1201-1221.
- BODINAR, I.: *Remaking America: Public Memory, Commemoration, and Patriotism in the Twentieth Century*, Princeton, Princeton Univ. Press, 1992.
- BOER, P. DEN, Y FRIJHOFF, W. (réd.): *Lieux de mémoire et identités nationales*, Amsterdam, Amsterdam University Press, 1993.
- BOER, P. DEN, *The art of memory and its mnemotechnical traditions*, Amsterdam, North-Holland Pub. Co., 1986.
- BOESCHOTEN, R. VAN: *From armatolik to people's rule: investigation into the collective memory of rural Greece, 1750-1949*, Amsterdam, A. M. Hakkelt, 1991.
- BOGART, B. A., Y MONTELL, W. L.: *From memory to history: using oral sources in local historical research*, Nashville, Tenn., American Association for State and Local History, 1981.
- BOLZONI, L., y CORSI, P.: *La Cultura della memoria*, Bologna, Il Mulino, 1992.
- : *Il teatro della memoria. Studi su Giulio Camillo*, Padova, Liviana, 1984.
- BORGES, J. L.: «Funes el memorioso», en *Ficciones*, Madrid, Alianza, 1971, pp. 121-132.
- BORIES-SAWALA, H.: «Mémoires des Iravailleurs français prisonniers ou requis pour l'Allemagne nazie: hypotheses à partir de témoignages oraux», en

- FLEURY, A., y FRANK, R. (comps.), *Le rôle des guerres dans la mémoire des européens. Leur effet sur la conscience d'être européen*, Berne, Peter Lang, 1997, pp.83-94.
- BUSI, E.: *Memória e sociedade: lembranças de velhos*, São Paulo, T. A. Queiroz: Editora da Universidade de São Paulo, 1987.
- BOCRDIN, A.: «La force du passé. Le dépôt sacré», en *Cahiers internationaux de Sociologie*, núm. LXXXI (1986), pp. 197-216.
- BOURGUET, M. N.; VALENSI, L., y WACHTEL, N. (eds.): *Between memory and history*, Chur, Harwood Academic Publishers, 1990.
- BOUVIER, J. Cl.: «La mémoire partagée», en *Le monde alpin et rhodanien*, 1980, núm. 1-2.
- BOVET, D.; FESSARD, A., y otros: *La mémoire*, Paris, PUF, 1970.
- BUYARIN, I.: *Remapping Memory: The Politics of Time Space*, Minneapolis, University of Minnesota Press, 1994.
- BREWER, R.: *The persistence of memory: New Mexico's churches*, Santa Fe, Museum of New Mexico Press, 1990.
- BROMLEY, R.: *Lost narratives: popular jictions, politics and recent history*, Londres-Nueva York, Routledge, 1988.
- BRUSSAT, A., y otros: *En el Este, la Memoria recuperada*, Valencia, Edicions Alfons el Magnànim, 1992. Existe traducción francesa e italiana, BROSSAT, A.; COMBE, S.; POTEI, J. Y., y SZUREK, J. Ch. (dirs.): *À l'Est, la mémoire retrouvée*, Paris, La Decouverte, 1990. *A Est, la memoria ritrovata*, Turín, Einaudi, 1991.
- BROSSAT, A. (dir.): *Libération, fête folle: 6 juin 1944-8 mai 1945: mythes et rites, ou le grand theatre des passions populaires*, Paris, Autrement, 1994 (Série Mémoires).
- BROSSAT, A.: *Ozerlag 1937-1964. Le système du Goulag: traces perdues, mémoires reveillés d'un camp sibérien*, Paris, Autrement, 1991. (Rev. Autrement, col. Mémoires, núm. 11).
- BUTLER, T. (ed.): *Memory: history, culture, and the mind*, Oxford, UK, B. Blackwell, 1989.
- CALVO, C.: *Poder y consenso en Guipúzcoa durante el Franquismo (1936-1951)*, Tesis doctoral, Salamanca 1994.
«Franquismo y política de la memoria en Guipúzcoa. La búsqueda del consenso carlista (1936-1951)», en ALTED VIGIL, A., *Entre el pasado y el presente. Historia y memoria*, Madrid, UNED, 1995, pp. 163-182.
- CAMPBELL, J.: *Les héros sont éternels*, Paris, Seghers, 1987.
- CARLES, I. L.: «Nuestra memoria sonora: importancia de los archivos sonoros», en *Historia y Fuente oral*, núm. 7, 1992, pp. 189-191.
- CARROLL, P. N.: *Keeping time: memory, nostalgia, and the art of history*, Athens, University of Georgia Press, 1990.
- CARRUTHERS, M. I.: *The Book of Memory: A Study of Memory in Medieval Culture*, Cambridge, Cambridge Univ. Press, 1990 y 1992.

- CASSOU, I.: *la mémoire courte*, Paris, Minuit, 1953.
- CASTRONUVO, R.: *Fathering the Nation: American Genealogies of Slavery and Freedom*, Berkeley, University of California Press, 1995.
- CATANI, M.: «"Si lo contásemos, no nos creerían". La lección de método de Primo Levi», en *Historia y Fuente oral*, núm. 9, 1993, sección «Memoria y Biografía», pp. 137-162.
- CICIONI, M.: *Primo Levi: Bridges of Knowledge*, Oxford-Whashington D. C., Berg Publishers, 1995.
- CUSURC ORAL HISTORY GRUUP. *Drawn from memory: images of Coburg* [Coburg], Coburg City Council, 1986.
- CUENEN-HUTHER, J.: *La mémoire familiale: un travail de reconstruction du passé*, Paris, L'Harmattan, 1994.
- : *La place de la mémoire collective dans le fonctionnement des groupes: le cas de la famille* (Tesis doctoral), Geneve, Université de Geneve, 1993.
- CUMMUNAUTÉ DE RECHERCHE INTERDISCIPLINAIRE SUR L'EDUCATIUN ET L'ENFANCE, GENÈVE (ed.): *Les cahiers au feu...: usages des souvenirs d'école*, Geneve, (Imp. Roulet).
- CUMPACNON, A., y SEEBACHER, J. (eds.): *L'Esprit de l'Europe. 1: Dates et lieux. 2. Mots et choses de l'Europe. 3. Goûts et manieres de l'Europe*, Paris, Flammarion, 1993.
- CUNNERTUN, P.: *How Societies Remember*, Cambrigde, Cambrigde Univ. Press, 1989.
- CUNTE, G.8.: *The rhetoric of imitation: genre and poetic memory in Virgil and other Latin poets*, Ithaca, Cornell University Press, 1986.
- CUNTRERAS CUNTRERAS, J.: «Linajes y cambio social: la manipulación de la memoria», en *Historia social*, núm. 21, 1995,1, pp. 105-124.
- CUUK, P. (Ed.): *Philosophical imagination and cultural memory: appropriating historical traditions*, Durham, Duke University Press, 1993.
- BUUFFARTIQUE, P.; CURNU, R.; DECENNE, A.; DUPLEX, J., y GARNIER, I. C.: *Du chantier naval à la ville: la mémoire ouvriere de Port-de-Bouc*, Aix-en-Provence, Laboratoire d'économie et de sociologie du travail, 1984.
- CRESSY, D.: *Bonfires and bells: national memory and the Protestant calendar in Elizabethan and Stuart England*, Berkeley, University of California Press, 1989.
- eroire la mémoire?, approches critiques de la mémoire orale*, Ouart, Musumeci, 1988. (Rencontres internationales «Saint Pierre», organisées par l'Association valdôtaine des Archives sonores, le Centre Alpin et rhodanien d'ethnologie et le Centre de recherches méditerranéennes sur les ethnotextes, l'histoire orale et les parlers régionaux.)
- CRU, J. N.: *Du témoignage*, Paris, I. J. Pauvert, 1966 (La ed., Gallimard, 1930).
- CRUBELIER, M.: *La mémoire des Français: recherches d'histoire culturelle*, Paris, H. Veyrier, 1991.
- CUESTA, I.: «De la memoria a la historia», en ALTED VICIL, A., *Entre el pasado y el presente. Historia y memoria*, Madrid, UNED, 1995, pp. 55-92.

- CUESTA, J.: *Historia del presente*, Madrid, Eudema, 1993.
- CUESTA, J.; MADALENA, J. I., y otros: «La economía de la Memoria. Los homenajes a los vivos y funerales por los muertos: Castilla 1936-1939», en *Castilles*, núm. 2 de *Ibérica*, París, Université de Paris-Sorbonne, UFR d'Etudes Ibériques, 1994, pp. 143-156.
- CULLEY, M.: *American women's autobiography: fea(s)ts of memory*, Madison, Wis., University Press.
- CHARLE, Ch.: «La mémoire des lieux», en *Sociétés contemporaines*, núm. 28, octubre 1997, pp. 103-110.
- CHAUNU, P.: *La mémoire et le sacré*, Paris, Calmann-Levy, 1978.
- CHAWLA, L.: *In the first country of places: nature, poetry and childhood*, Albany, State University of New York Press, 1994.
- CHELBI, M.: *Culture et mémoire collective au Magreb*, Nanterre, Académie Européenne du Livre, 1989.
- CHODOROW, M. S., y MANNINC, S. K.: «Cognition and Memory. A Bibliographic Essay on the History and Issues», en *Teaching of Psychology*, 1983, vol. 10, núm. 3, pp. 163-167.
- DACHINI, G., y cols.: *Le temps de l'urbain. Journées d'études du 21-XI-1986*, Fédération de Lausanne. Département de Sociologie. Lausanne, IREC-EPFL, 1987. También aparece bajo el título de *Mémoire collective et urbanisation*, Geneve, CREPU, Lausanne, IREC, 1987-88 (2 vols.).
- DACHINI, G.; DUCRET, A., y VALQUER, N.: «Figures de la mémoire», *Sociographie*, Zürich, Jg 6, núm. 6 (1993) pp. 57-76.
- DAKHLIA, J.: *L'oubli de la cité: la mémoire collective à l'épreuve du lignage dans le Jerid Tunisien*, Paris, La Découverte, 1990.
- : «Histoire est dans l'attente», *Cahiers d'Études Africaines*, 119, xxx-3, 1990, pp. 251-278.
- DAHIAN-SMITH, K., y HAMILTON, P. (eds.): *Memory and history in twentieth-century Australia*, Melbourne, Oxford University Press, 1994.
- DAVALLON, J.; DUJARDIN, Ph., y SABATIER, G. (dirs.): *Politique de la mémoire. Commémorer la Révolution*, Paris, Presses Universitaires de Lyon, 1993.
- DAVIS, P. J.: «Gender differences in autobiographical memory for childhood emotional experiences», Comunicación presentada a la Conferencia de la OTAN sobre la Memoria autobiográfica, Grange-over-sand, Gran Bretagne.
- DAYAN-HERZBRUN, S.: *Mythes et mémoire du mouvement ouvrier. Le cas de Ferdinand Lassalle*, Paris, L'Harmattan, 1990.
- DECAN, J.: *The irony of exile: memory and the experience of childhood*, Nueva York, P. Lang, 1997.
- DENICII, B.: «Dismembering Yugoslavia: nationalist ideologies and the symbolic revival of genocide», *American ethnologist*, Arlington, 1994, vol. 21, núm. 2, pp. 367-390.
- DEOTTE, J. L.: *Gubliez: les ruines, l'Europe, le musée*, Paris, L'Harmattan, 1994.
- DICKSON, K.: *Nestor: poetic memory in Greek epic*, Nueva York, Garland Pub., 1995.

- DOSSE, F.: *L'Empire du sens. L'humanisation des sciences humaines*, Paris, La Découverte, 1997.
- DOUMANIS, N.: *Myth and memory in the Mediterranean: remembering fascism's empire*, Nueva York, St. Martin's Press, 1997.
- DURM, F., H., y POUJOL, I. (dirs.): *La France protestante: histoire et lieux de mémoire*, Montpellier, M. Chaleil, 1992.
- DUCRELIX, M. E.: «The Memory of Prague -National Conscience and Intelligence in Czech and Slovak History», en *Annales-Enomies Sociétés Civilisations*, 1988, vol. 43, Iss 1, pp. 201-202.
- Écrire l'histoire du temps présent. En hommage à François Bédarida*, Paris, CNRS Edits., 1993.
- Échos de la mémoire. Les. Tabous et enseignement de la II Guerre Mondiale*, Paris, Edil. Le Monde, 1991 (Cfr. KANTIN).
- EGIDO, A.: «Eslabones del Quinto Regimiento: las milicias regionales. Experiencias y reflexiones de un capitán del "Batallón segoviano"», en ALTED VIGIL, A., *Entre el pasado y el presente. Historia y memoria*, Madrid, UNED, 1995, pp. 105-134.
- EJLILCII, Stéphane: *Apprentissage et mémoire chez l'homme*, Paris, PGF, 1975.
- ENGEL, V.: *Pourquoi parler d'Auschwitz?*, Bruxelles, Les éperonniers, 1992.
- ENGEL, W. E.: *Mapping mortality: the persistence of memory and melancholy in early modern England*, Amherst, University of Massachusetts Press, 1995.
- FABRE, G., Y O'MEALLY, R. (eds.): *History and memory in African-American culture*, Nueva York, Oxford University Press, 1994.
- FAVRET-SAADA, I.: «Sale histoire», *Gradiva*, núm. 10 (1991) pp. :3-11.
- FEIJOO, M. D.C., «Our Memory, Our Future. Women and History. Latin-America and the Caribbean-Spanish», en *Desarrollo Económico*, 1990, vol. 30, Iss 118, pp. 290-298.
- FEINGOLD, H. L.: *Lest memory cease: finding meaning in the American Jewish past*, Syracuse, NY, Syracuse University Press, 1996.
- FENTRESS, J., y WICKHAM, C.: *Social memory*, Oxford: Cambridge, Blackwell, 1992.
- FERNÁNDEZ DELGADO, J., y otros: *La Memoria Impuesta. Estudio y Catálogo de los Monumentos Conmemorativos de Madrid (1939-1980)*, Madrid, Ayuntamiento, 1982.
- FINKIELKRAUT, A.: *La mémoire vaine. Du crâne contre l'humanité*, Paris, Gallimard, 1989.
- FIVUSH, R.: «The social construction of autobiographical memory», Comunicación presentada a la Conferencia de la OTAN sobre la Memoria autobiográfica, Grange-over-sand, Gran Bretagne.
- FILANDRIN, J. L. y M.: «La circulation du livre dans la société du 18e siècle: un sondage á travers de quelques sources», en *Livre et société dans la France du XVIIIe Siecle*, Paris-La Haya, Moutan, 1965-1970, pp. 39-72.

- FLEISCHNER, J.: *Mastering slavery: memory, family, and identity in women's slave narratives*, Nueva York, New York University Press, 1996.
- FLEURY, A., y FRANK, R. (comps.): *Le rôle des guerres dans la mémoire des européens, Leur effet sur la conscience d'être européen*, Beme, Peter Lang, 1997.
- FLORESCANO, E.: *Memoria mexicana. Ensayo sobre la reconstrucción del pasado: época prehispánica, 1821*, México, Joaquín Moriz, 1987.
- : *Memory, myth, and time in Mexico: from the Aztecs to Independence*, Austin, University of Texas Press, 1994.
- FOHNI, M.: *Storie familiari e storie di proprietà*, Torino, Rosenberg e Selier, 1987.
- FRANK, R.: «La mémoire et l'histoire», en WOLDMAN, D. (dir.), *La bouche de la vérité? La recherche historique et les sources orales*, núm. 21, monográfico, de *Cahiers de l'JHTP*, noviembre 1992.
- FREEMAN, M. P.: *Rewriting the self: history, memory, narrative*, Londres, Routledge, 1993.
- FRIEDLANDER, S.: *Histoire et psychanalyse. Essai sur les possibilités et les limites de la psychohistoire*, Paris, Seuil, 1975.
- : *Memory, history, and the extenuation of the Jews of Europe*, Bloomington, Indiana University Press, 1993.
- : *Reflets du nazisme*, Paris, Le Seuil, 1982.
- FRISCH, M.: «American-History and the Structures of Collective Memory. A Modest Exercise in Empirical Iconography», en *Journal of American History*, 1989, vol. 75, núm. 4, pp. 1130-1155.
- FURET, F. (dir): *Livre et société dans la France du 18e siècle*, Paris, Mouton, 1965 (ver especialmente pp. 3-32 Yss.).
- FUSSELL, P.: *The Great War and modern memory*, Nueva York, Oxford University Press, 1975.
- : «Games and Stakes of Memory and of History», en *Revue française de Psychanalyse*, 1985, vol. 49, Iss 4, pp. 1029-1052.
- GEARY, P. J.: *Phantoms of remembrance: memory and oblivion at the end of the first millennium*, Princeton, NJ, Princeton University Press, 1994.
- : *Le mémoire et l'oubli à la fin du premier millénaire*, Paris, Aubier, 1996.
- GILDEA, R.: *The past in French history*, New Haven-Londres, Yale Univ. Press, 1994.
- GILLET, M. (dir): «Sociabilité et mémoire collective», en *Revue du Nord*, abril-junio 1982.
- GILLIS, J. R. (ed.): *Commemorations: the politics of national identity*, Princeton, NJ, Princeton University Press, 1994.
- GIORDANO, Ch.: *Die Betrogenen der Ceschichte: Uberlagerungs-mentalitat und Uberlagerungs-rationalitat in Mediterranen Cesellschaften*, Frankfurt, Nueva York, Campus copo 1992.
- GÓMEZ DE LIAÑO, I.: *El idioma de la imaginación. Ensayos sobre la memoria, la imaginación y el tiempo*, Madrid, 1992.

- GREGORY, A.: *The silence of memory: Armistice Day, 1919-1946*, Oxford; Berg, 1994.
- GRELE, R. I.: «From Memory to History. Using Oral Sources in Local Historical Research», por ALLEN, B., y MONTELL, W. L., en *Journal of American History*, 1982, vol. 69, Iss 1, pp. 222-224.
- GROSSER, A.: *Le crime et la mémoire*, Paris, Flammarion, 1989 (edición alemana Munchen-Wien, C. Hanser, 1990).
- GUIDIERI, R.: *Chronique du neutre et de l'aureole: sur le musée et ses fetiches*, Paris, La Diference, 1992.
- GULLAUME, M.: *La politique du Patrimoine*, Paris, Galilée, 1980.
- GUHLON, I. M.: «La mémoire résistante, apports et limites», en *Les guerres du XXe siècle à travers les témoignages oraux*, Coloquio, Niza, dic. 1990.
- GUSDORF, G.: *Mémoire et personne*, Paris, PUF, 1950, 2 vols.
- GUTERMAN, S.: *Le Livre retrouvé*, traduit du yiddish par Aby Wieviorka, édité et présenté par Nicole Lapierre, Paris, Plon, 1991.
- HACKING, Y.: *Rewriting the Soul: Multiple Personality and the Sciences of Memory*, Princeton, NJ, Princeton University Press, 1995.
- HALBWACIS, M.: *La mémoire collective*, Paris, PUF, 1950 (reed. 1968 y en 1997 por Albin Michel, Édition critique établie por G. Namer).
- : *La topographie légendaire des Évangiles en Terre Sainte: étude de mémoire collective*, Paris, PUF, 1971 (2^e ed.; 1941, 1.^a).
- : *Les cadres sociaux de la mémoire*, Paris, Alean, 1935 (reed., Paris, PUF, 1992, YAlbin Michel, 1994 con un postfacio de G. Namer).
- HALTER, P. (ed.): *Histoire et Mémoire des crimes et génocides nazis*, Actes du Congrès International, Bruxelles, 23-27 novembre 1992. Número monográfico de Auschwitz, *Bulletin trimestriel de la Fondation Auschwitz*, Centre d'Études et de Documentation, núm. 52, 1996.
- HANLEY, L.: *Writing war: fiction, gender, and memory*, Amhersl, University of Massachusetts Press, 1991.
- HEALY, C.: *From the ruins of colonialism: history as social memory*, Nueva York, Cambridge University Press, 1997.
- HELWJC, D. (ed.): *Back then: voices of memory, 1915-45* [Ottawa], Oberon Press, 1993.
- HERBERICII-MARX, G., y RAPHAJ, F.: «Le travail de la mémoire chez un ouvrier et un artisan alsacien», *Revue des Sciences Sociales de la France de l'Est*, 1983, núms. 12 y 12 bis, pp. 97-123.
- HERRFMAN, D. I.: «The semantic-Episodic Distinction and the History of Long-Term-Memory Typologies», en *Bulletin of The Psychoeconomic Society*, 1982, vol. 20, núm. 4, pp. 207-210.
- HJCIISMJII, C. M. LANDPHAJR: *The Library of Congress: America's memory*, Golden, Colo., Fulcrum Pub., 1994.
- Histoire, mémoire, identité, expériences des sociétés francophones*, Coloquio Internacional, Quebec, Université de Laval, octubre 1987.

- History and memory*, vol. 1, núm. 1 (spring/summer 1989 y ss.) Frankfurt am Main, Atheneum, Semianual. Bloomington, IN, Indiana University Press, 1990 y ss.
- History and Memory. Studies in Representation of the Past*, Athenäum/Tel Aviv University, 1, 1989.
- HOBSBAWM, E., y RANCER, T.: *The Invention of Tradition*, Past and Present publications, Cambridge, Cambridge University Press, 1983 y 1987.
- HOBSBAWM, E.: «The social function of the Past: Some questions», *Past & Present*, núm. 55, may, pp. 3-17.
- HOGAN, M. I.: *Hiroshima in history and memory*, Cambridge, Cambridge University Press, 1996.
- HORD, F. L.: *Reconstructing memory: Black literary criticism*, Chicago, Third World Press, 1991.
- HORN, Maurycy: «Thirty five years of the Jewish Historical Institute in Poland (1944-1979)»>, *Trzydzięci lat działalności żydowskiego instytutu historycznego w Polsce Ludowej*, Varsovie, 1980.
- HOWITZ, S. R.: *Voicing the void: muteness and memory in Holocaust fiction*, Albany, NY, State University of New York, 1997.
- HUTWEN, P. H.: *History as an Art of Memory* [Burlington, Vt.], University of Vermont, 1993.
- HUYSEN, A.: *Twilight Memories: Marking Time in a Culture of Amnesia*, Nueva York, Routledge, 1995.
- IIIPT: *La mémoire des Français. Quarante ans de commémoration de la Seconde Guerre Mondiale*, Paris, Ed. du CNRS, 1986.
- IHWIN-ZARECKA, W.: *Frames of remembrance: the dynamics of collective memory*, Nueva Brunswick [NJ], Transaction Publishers, 1994.
- JANNET, P.: *Le développement de la mémoire et de la notion de temps (1922)*, Paris, A. Chaline, 1928.
- JEDLOWSKI, P., y RAMPAZZI, M. (dirs.): *Il senso del passato: per una sociologia della memoria*, Milán, Angeli cop., 1991.
- JEDLOWSKI, P.: *Memoria, esperienza e modernità*, Milán, Angeli cop., 1989.
- JEFFREY, I., y EDWALL, C. (eds.): *Memory and history: essays on recalling and interpreting experience*, Lanham, University Press of America, 1994.
- JUDY, H. P.: *Mémoires du social*, Paris, PUF, 1986.
- JEWSIEWICKI, B., y MONTAL, F. (dirs.): *Récits de vie et mémoires: vers une anthropologie historique du souvenir*, Paris, L'Harmattan, 1987 (Quebec, Safi, 1987).
- JOHNSON, O. V.: «The Memory of Prague-National Conscience and the Intelligence in Czech and Slovak History», en *American Historical Review*, 1988, vol. 93, núm. 4, pp. 1082-1083.
- JOHNSON, T. J.: *The rehabilitation of Richard Nixon: the media's effect on collective memory*, Nueva York, Carland, 1995.
- JOHNSON, W. M.: *Post-modernisme et bimillénaire: le culte des anniversaires dans la culture contemporaine*, Paris, PUF, 1992.

- JONKER, G.: *The topography of remembrance: the dead, tradition and collective memory in Mesopotamia*, Leiden, E. J. Brill, 1995.
- JOUEHC, P.: *Mémoire et conscience*, Paris, PUF, 1993.
- JUUTARD, Ph.: «La Mémoire et l'oubli», *Communications*, 49, 1989, pp. 7 Yss.
- : *Ces voix qui viennent du passé*, Paris, Hachette, 1983.
- : *La légende des Camisards, une sensibilité au passé*, Paris, Gallimard, 1977.
- KACIUN, M. A.: *The Faith that the Dark Past has taught us: African-american Commemorations in the North and West and the Construction of a usable Past, 1808-1915 (emancipation celebrations, african methodist episcopal)*, Tesis, Cornell University, 1997.
- KALELA, J.: «Memory Research, Oral-History and the History Movement», en *Sociologisk Forskning*, 1984, vol. 21, núms. 3-4, pp. 47-67.
- KAMMEN, M.: *Mystic Chords of Memory. The Transformation of Tradition in American Culture*, Nueva York, Alfred Knopf ed., 1991.
- KANTIN, G., Y MANCERUN, G. (eds.): *Les échos de la mémoire: tabous et enseignement de la Seconde Guerre Mondiale*, Paris, Le Monde edil., 1991.
- KAPP, W. (ed.): *Les lieux de mémoire et la fabrique de l'oeuvre*, Actes du 1er. Colloque du Centre InLernaLional de rencontres sur le xvii siècle (Kiel 29 juin-1er juillet 1993), Paris, Seaule, Papaers on French sevenLeenLh CenLury Literature, 1993.
- Keeping the memory: fifteen eyewitness accounts of Victoria Holocaust survivors.* [Vancouver], Vancouver Holocaust Centre Society for EducaLion and Remembrance, [1991?].
- KEIN-ZULTY, M., y RAPHAEL, F.: «Contes et mémiore collective chez les juifs maghébins en Alsace», *Revue des Sciences Sociales de la France de l'Est*, Strasbourg, 1981, núm. 10, pp. 65-83.
- KILANI, M.: *La construction de la mémoire: le lignage et la sainteté dans l'oasis d'El Ksar*, Genève, Labor et Fides, 1992.
- KLARSFELD, S.: *Le Mémorial de la Déportation des juifs de France*, Paris, B. y S. Klarsfeld, 1978.
- KLIER, C.: *Die Krankheit des Vergessens im spanischen Gegenwartsroman*, Koln, Bohlau, 1995.
- KOGAN, Y.: *The Cry of Mute Children: A Psychoanalytic Perspective of the Second Generation of the Holocaust*, Londres-Nueva York, Free Association Books, 1995.
- KRELL, O. F.: *Of memory, reminiscence, and writing: on the verge*, Bloomington, Indiana Uni.versity Press, 1990.
- KRIECEL, A.: «Les intermiUences de la mémoire: de l'histoire immédiate à l'Histoire», «Penser Auschwitz», *Pardes*, núm. 9-10, 1989.
- KROGH, S.: «Entrevistando a los niños», en *Historia, Antropología y Fuente oral*, núm. 15, 1996 (segunda época), pp. 177-192.
- KUBERSKI, Ph.: *The persistence of memory: organism, myth, text*, Berkeley, Uni-versity of California Press, 1992.

- KUCHLER, S., Y MELIÖN, W. (eds.): *Images Of memory: on remembering and representation*, Washington, D. C., Smithsonian Institution Press, 1991.
- La memoria y el olvido*. Segundo Simposio de Historia de las Mentalidades, México, D. F., Instituto Nacional de Antropología e Historia, Dirección de Estudios Históricos, 1985.
- LABORIE, P.: «Histoire et Résistance: des historiens trouble-mémoire», en *Écrire l'histoire du temps présent. En hommage à François Bédarida*, Paris, CNRS Edits., 1993, pp. 133-145.
- «La Bataille de la mémoire», número monográfico de *Projet*, núm. 248, 1998.
- LANGER, L. L.: *Holocaust testimonies: the ruins Of memory*, New Haven, Yale University Press, 1991.
- LANGEVIN, A.: «Le dit et le non dit de la mémoire filiale: le salariat maternel dans les récits des freres et soeurs», en BAWIN-LEGROS, B., y KELLERHALS, J., *Rélatlons intergénérationelles. Parenté, Transmision, Mémoire*, Geneve, Univ. de Geneve, 1991 (Association Internationale des Sociologues de langue Française et Ass. des Sociol. Belges de Langue Française), pp. 211-223.
- LAPIERRE, N.: «Dialectique de la mémoire et de l'oubli», *Communications*, núm. 49, pp. 5-10.
- : *Le silence de la mémoire: à la recherche des Juifs de Plock*, Paris, Plon, 1989.
- LASSALLE, Y. M.: *The Limits of memory and Modernity: The Cultural Politics and political Cultures of three Generations Of Andalusians (Spain)*, Tesis doctoral, City University of New York, 1997.
- LASKY, D. G.: *History and ideology-critique: a theological study Of human historicity and the role Of cultural memory in the definition and critique Of ideology*, Tesis en microficha (Ph. D.), University of Chicago, 1972.
- LASSNER, I.: *Islamic revolution and historical memory: an inquiry into the art OfAbbasid apologetics*, New Haven, Conn., American Oriental Society, 1986.
- LAVABRE, M. C.: *Lefil rouge. Sociologie de la mémoire communiste*, Paris, PFNSP, 1994.
- : «Temoignage oral et mémoire», en *Éxils et émigrations hispaniques au Xxe. siècle*, Paris, Université Paris 7, s. a., pp. 128-137.
- : *Histoire, mémoire et politique: le cas du Parti communiste français*, Paris, Institut d'études politiques, 1992, 2 vols. (Tesis doctoral publicada bajo el título: *Le Fil rouge*).
- «Mémoire et politique: pour une sociologie de la mémoire collective», en *Psych'analyse et sciences sociales*, Coloquio, MIRE, Moscú, abril 1992, 17 pp. (mecanografiado).
- LE GOFF, I.: «Documento/Monumento», en *Enciclopedia Einaudi*, Turín, Einaudi, 1979, vol. 5, pp. 38-48.
- «Memoria», en *Enciclopedia Einaudi*, Turín, Einaudi, 1979, vol. 8, pp. 1068-1109.

Memoria e historia. Un estado de la cuestión

- El orden de la memoria. El tiempo como imaginario*, Barcelona, Paidós, 1991 (traducción española de *Storia e memoria*, Turín, Einaudi, 1977 y ss.)
- : *Histoire et mémoire*, Paris, Gallimard, 1988 (especialmente las pp. 105-174).
 - : *History and memory*, Nueva York, Columbia University Press, 1992.
 - : *Storia e memoria*, Turín, Einaudi, 1977 (La ed.).
- LE VITA, B.: «La mémoire familiale des Parisiens appartenant aux classes moyennes», *Ethnologie Française*, XIV (1984) 1, pp. 57-66.
- : *Ni vue, ni connue. Approche ethnographique de la culture bourgeoise*, Paris, Eds. de la Maison des Sciences de l'Homme, 1988.
- LECUINTE, J.: *L'idéal et la différence: la perception de la personnalité littéraire à la Renaissance*, Génova, Droz, 1993.
- LEMOIGNE, I. L., y PASCOT, D. (dirs.): *Les processus collectives de mémorisation (mémoire et organisation)*. Actas du Colloque d'Aix-en-Provence, CRAScE-Faculté d'Economie appliquée (junio 1979), Aix-en-Provence, Librairie de l'Université, 1979.
- LENIAUD, I. M.: *L'utopie française: essai sur le patrimoine*, Paris, Menges, 1992.
- Les Échos de la Mémoire. Tabous et enseignement de la Seconde Guerre mondiale*, textes réunis et présentés par G. KANTIN et G. MANCERUN, préface de Claude Julien, Paris, Le Monde éditions, 1991.
- Les Juifs entre la mémoire et l'oubli*, présenté par Foulek RINGELHEIM, Bruselas, Éditions de l'Université de Bruxelles, 1987.
- LETOURNEAU, I.: «Le Québec d'après-guerre et mémoire collective de la Technocratie», en *Cahiers internationaux de sociologie*, vol. xc, 1991, pp. 67-87.
- LEYDESDORFF, S.; PASSERINI, L., y THOMPSON, P. (eds.): *Gender and memory*, Oxford, Oxford University Press, 1988.
- LIPSITZ, G.: *Time passages: collective memory and American popular culture*, Minneapolis, University of Minnesota Press, 1990.
- LIPSTADT, D. E.: *Denying the Holocaust: the growing assault on truth and memory*, Nueva York, Free Press, 1993.
- LORAU, N.: «De l'amnistie et de son contraire», en AAVV, *Usages de l'oubli* (Actes du colloque de Royaumont), Paris, Seuil, 1988, pp. 23-48.
- LOWENTHAL, D.: «Memory and Counter-Memory», *Representations*, núm. 26. *Mémoire et Histoire. Données et débats*, Paris, Denoël, 1986 (Actes du XXVe colloque des intellectuels juifs de langue française). *The Past is a Foreign Country*, Cambridge, Cambridge University Press, 1985.
- LURIA, A. R.: *The Mind of a mnemonist: a little book about a vast memory*, Cambridge MA, Londres, Harvard University Press, 1987.
- MACCORMACK, G., y NELSON, H.: *The Burma-Thailand Railway: memory and history*, Chiang Mai, Thailand, Silkwork Books, 1993.
- MADALENA CALVO, J. I.; CARMEN ESCUDERO, M.a; PRIETO ALTAMIRA, A., y REGUILLO J. F.: «Los lugares de memoria de la Guerra Civil en un centro de poder:

- Salamanca 1936-1939», en J. ARÓSTECUI (coord.), *Historia y memoria de la Guerra Civil*, Valladolid, Junta de Castilla y León, 1988, t. II, pp. 487-549.
- MADALENA, I. I., y Grupo Salamanca: «La memoria y el poder: los cambios en la denominación de las calles de Valladolid, Salamanca y León», en A. ALTEO VICIL (coord.), *Entre el pasado y el presente. Historia y memoria*, Madrid, UNED, 1996, pp. 143-162.
- MALET, E. (dir.): *Résistance et mémoire: d'Auschwitz à Sarajevo*, Paris, Hachette, 1993.
- MANACORDA, G.: *Il movimento reale e la coscienza inquieta. L'Italia liberale e il socialismo e altri seriti tra storia e memoria* (a cargo de C. Natoli, L. Rapone, B. Tobia), Milán, 1992.
- MARÉS, A.: «Ruptures y continuidés de la mémoire tchèque», *Vingtième siecle*, núm. 36, oct.-dic. 1992, pp. 71-80.
- MARIENSTRAS, E., y ROSSICNOL, M. I. (dir.): *Mémoire privée, mémoire collective, dans l'Amérique pre-industrielle*, Paris, Berg international, 1994.
- MARKOWITSCH, H. J.: *Intellectual functions and the brain: an historical perspective*, Seattle, Hogrefe & Huber Publishers, 1992.
- MARTIN, I. C.: *La Vendée de la mémoire, 1800-1980*, Paris, 1980 (Prefacio de E. Le Roy Ladurie).
- MARTY, E.: «A propos de "La Porte étroite". Répétition et remémoration: "Le Nouvel Abailard"», *Revue de Sciences humaines. André Cuide*, núm. 199, 1985, pp. 79-105.
- MARY, B.: *La photo sur la cheminée: naissance d'un culte moderne*, Paris, Métailie, 1993.
- MATEOS, A.: «La contemporaneidad de las izquierdas españolas y las fuentes de la memoria», en ALTEO VICIL, A., *Entre el pasado y el presente. Historia y memoria*, Madrid, UNED, 1995, pp. 93-104.
- MATSUDA, M. K.: *The memory of the modern*, Nueva York, Oxford University Press, 1996.
- MAYER, A. C.: «Anthropological Memories», en *Man*, núm. 2, 1989, pp. 203-218.
- MCLAUCHLIN, H. R.: *Cayman yesterdays: an album of childhood memories*, George Town, Grand Cayman Island, Cayman Islands National Archive, 1991.
- Mémoire déchiffrée, La*, en *Sciences humaines*, Auxerre, núm. 43 (1994), pp. 16-35.
- «Memory and Counter-Memory», en *Representations*, 26, 1, 1989.
- Mémoire et creation dans le monde anglo-américain aux XVIIe et XVIIIe siècles*. Actes du colloque tenu a Paris les 21 et 22 octobre 1983. [Strasbourg], Université de Strasbourg II [1984].
- Mémoire et Histoire. Données et débats*, Paris, Denoel, 1986 (Actes du XXVe colloque des intellectuels juifs de langue française).
- Mémoires, Histoires, Identités*, núms. 107-108, 109, monográficos de *Cahiers d'études africaines*, XVII (3-4) y XVIII (1), Paris, Ed. de l'École des Hautes Études en Sciences Sociales, 1987 y 1988.

- «La Mémoire et l'oubli», Número monográfico de *Communications*, 49, 1989.
- «Mémoire et Histoire: un procès réciproque», número monográfico de *Raison Présente*, núm. 128, 4.º trimestre 199B.
- «La Mémoire populaire: gadget culturel ou ancrage des luttes?», en *Les Cahiers de FORUM-HISTOIRE*, núm. 10, nov. 1978.
- Mémoires collectives: Actes du colloque des 15 et 16 octobre 1982*, Bruselas, Edits. de la Univ. de Bruxelles, 1984.
- MERLAND, A. M.: «Tirages et vente de livres à la fin du XVIII^e siècle: des documents chiffrés», *Revue française de l'histoire du livre*, t. III, núm. 5 (1973), pp. 87-113.
- MERNISSI, F.: *Women's rebellion and Islamic memory*, Atlantic Highlands, NJ, Zed Books, 1996.
- MEYERSON, I.: «Le temps, la mémoire, l'histoire», en *Journal de psychologie*, 53 (1956), pp. 333-54.
- MIDDELTON, D., y EDWARDS, D. (comp.): *Memoria compartida. La naturaleza social del recuerdo y del olvido*, Barcelona, Paidós, 1992.
- MIDDLETON, D., y EDWARDS, D.: *Collective remembering*, Londres, Neubury Park, Sage, 1990.
- MILNER, J. C.: «Le malériel de l'oubli», en AAVV, *Usages de l'oubli* (Actes du colloque de Royaumont), Paris, Seuil, 1988, pp. 63-76.
- MILLO, D.: «La rencontre, insolite mais édifiante, du quantitatif et du culturel», en *Histoire & Mesure*, 1987, 11-2, 7-38.
- MILLEH, J.: *One, by One, by One. Facing the Holocaust*, Londres, Weidenfeld, 1990.
- MITSCHERLICH, A. M.: *Fundamentos del comportamiento colectivo. La incapacidad de sentir duelo*, Madrid, Alianza Universidad, 1973.
- MOMMSEN, H.: «Le Troisième Reich dans la mémoire des Allemands», en AAVV, *Usages de l'oubli* (Actes du colloque de Royaumont), Paris, Seuil, 1988, pp. 49-62.
- MONIOT, H. (ed.): *Enseigner l'histoire. Des manuels à la mémoire*, Berne, P. Lang, 1984.
- MORALES MUÑOZ, M.: *Málaga, la memoria perdida. Los primeros militantes obreros*, Málaga, 1989.
- MOSCOVITZ, I. J.: *D'où vient les parents?: essai sur la mémoire brisée*, Paris, A. Colin, 1991.
- MOSSER, M., y NYS, Ph. (eds.): *Le jardin, art et lieu de mémoire*, Besançon, Editions de l'imprimeur, 1995.
- «Musées, archéologie, archives: politiques du patrimoine», Dossier de *Le débat*, núm. 99, mars-avril, 1998, pp. 94-163.
- NAMEH, G.: «Une mémoire collective européenne est-elle possible?», *Revue suisse de sociologie*, Zurich, vol. 19 (1993), núm. 1, pp. 25-32.
- : *Batailles pour la mémoire. La Commémoration en France de 1945 à nos jours*, Paris, Papyrus, 1983.

- : *La commémoration en France de 1945 à nos jours*, Paris, L'Harmattan, 1987.
- : *Mémoire et projet du mouvement lycéen-étudiant de 1986-1988*, Paris, L'Harmattan, 1991.
- : *Mémoire et société*, Paris, Meridiens Klincksieck, 1987.
- Memorie d'Europa: identita europea e memoria colletiva*, Joveria Nannelli: Rubbettino, 1993 (Postfaeio: Marita Rampazi; revision de Paolo Jedlowski e Roberto Cipparrone).
- NELSON, C.: *Repression and recovery: modern American poetry and the politics of cultural memory, 1910-1945*, Madison, Univ. of Wisconsin Press, 1989.
- NERONE, I.: «Professional History and Social Memory», en *Communication*, 1989, vol. 11, núm. 2, pp. 89-104.
- NOIRIEL, G.: «Le pont et la porte. Les enjeux de la mémoire collective», *Traverses*, 36, janvier 1986, pp. 98-102.
- NORA, P. (dir.), *Les Lieux de mémoire*, t. I, *La République*, t. II, *La Nation*, 3 volumes, t. III, *Le(s) France(s)*, 3 vols., Paris, Gallimard, 1984-1992.
 - «Entre mémoire et histoire», in NORA Pierre (dir.), *Les Lieux de mémoire*, t. I; *La République*, Paris, Gallimard, 1984, pp. XVII-XLII.
 - «La nouvelle Histoire de France: Les lieux de mémoire», *Magazine Littéraire*, núm. 307, février (1993), pp. 16-57.
- : «Mémoire collective», en LE GOFF, L.; CHARTIER, R., y REVEL, I. (dirs), *La Nouvelle Histoire*, Paris, Retz, 1978 (aunque esta voz no ha sido recogida en la reedición de esta obra realizada por Complexe diez años después).
- : «Mémoires comparées: les lieux, la commémoration, le patrimoine», *Le Débat*, núm. 78, Paris, Gallimard, 1991.
 - «Histoire-mémoire», en AFFANASSIEV, Y., y FERRO, M., *Dictionnaire de la Glasnost*, Paris-Moscú, Payot-Progreso, 1991, pp. 416-417.
 - «Politiques de l'oubli», en *Le Genre humain*, núm. 18, Paris, Le Seuil, 1988, pp. 233 Y ss.
- : «La loi de la mémoire», en *Le débat*, núm. 78, enero-febrero, 1994, p. 190 (número monográfico dedicado a «mémoires comparées»).
- ORY, P.: *Une nation pour mémoire: 1889, 1939, 1989: trois jubilés révolutionnaires*, Paris, PNFNSP, 1992.
- ONS, L.: *Organic memory: history and the body in the late nineteenth & early twentieth centuries*, Lincoln, University of Nebraska Press, 1994.
- PALAZZO, E.: «Le livre dans les trésors du Moyen Âge. Contribution à l'histoire de la mémoire médiévale», en *Annales. Histoire, Ciencias sociales*, 52 année, janvier-février 1997, pp. 93-118.
- PALMER, N. D.: «History and Memory. A Statesmans Perceptions of the 20th-Century», por YOST, C. W., en *Annals of the American academy of Political and Social Science*, 1981, vol. 455, Iss May, pp. 176-176.
- PASSERINI, L.: «Memory and History. Mussolini Visit to the Fiat Factory at Mirafiori», en *Mouvement Social*, 1984, núm. 126, pp. 53-81.

- : *Torino operaia e fascismo: una historia orale*, Roma-Bari, Lalerza, 1984.
- : *Memory and totalitarianism*, Oxford, Oxford University Press, 1992.
- Fascism in popular memory: the cultural experience of the Turin working class*, Cambridge, Cambridge Univ. Press, 1987 (existe edición francesa también de *Torino operaia e Fascismo*, del mismo año).
- PEARLMAN, M. (ed.): *American women writing fiction: memory, identity, family, space*, Lexington, Ky., University Press of Kentucky, 1989.
- PEAHLMAN, M.: *Imaginal memory and the place of Hiroshima*, Albany, State University of New York Press, 1988.
- PERKS, R.: *Oral history: an annotated bibliography*, Londres, British Library, 1990.
- PESCE, A.: «La familia mazzadrile en Emilia Romagna», en *Historia y Fuente oral*, núm. 6, 1991, pp. 43-56.
- PEYRAS, I.: *Les Monuments et la mémoire. Textes* [St-Denis], Centre de recherches littéraires et historiques de l'Université de La Reunion, 1993.
- PEYHOT, B.: *La memoria valdese fra oralità e scrittura*, Torre Felice, Società di studi valdesi, 1992.
- : *La roecia dove Dio chiama. Viaggio nella memoria valdese fra oralità e scrittura*, Bologna, Fomi, 1990.
- PIEHLER, G. K.: *Remembering war the American way*, Washington, D. C., Smithsonian Institution Press, 1995.
- PLANTIN, Christian (ed.): *Lieux communs: topoï, stéréotypes, clichés*, Paris, Kimé, 1993.
- PU:NEL, E.: *La Part d'ombre*, Paris, Stock, 1992 (contiene un capítulo dedicado a «Le trou de mémoire»).
- poinds de la mémoire, Le. Comment transmettre le souvenir? Le pardon dans l'histoire*. número monográfico de *Esprit*, núm. 7, julio 1993.
- «Politiques de l'oubli», *Le Genre humain*, otoño, 1988.
- POLLAK, M.: «Mémoire, oubli, silence», *Une identité blessée*, París, Métailié, 1983.
- POMIAN, K.: «Les avatars de l'identité historique», en *Le débat*, 3, julio-agosto, 1980, pp. 114-118.
- : *L'Ordre du temps*, Paris, Gallimard, 1984.
- : De l'Histoire, partie de la mémoire, à la mémoire objet d'histoire», *Revue de métaphysique et de morale*, 1998, núm. 1, pp. 82 ss.
- PRESTON, P.: *Revenge and Reconciliation: The Spanish Civil War and Historical Memory*, Cambridge, Massachusetts, Harvard University, 1986.
- RAGON, M.: «La mémoire des petites gens», en *Magazine littéraire*, núm. 150, juillet 1979, pp. 17-19.
- RAPHAEL, F., y HERBEHICH-MARX, G.: «Construction de la mémoire en milieu ouvrier», *Revue des Sciences Sociales de la France de l'Est*, Strasbourg, 1985, núm. 14, pp. 25-37.
- «La construction de l'oubli dans la France contemporaine», *Revue des Sciences sociales de la France de l'Est*, núm. 17, 1989-1990, pp. 192-219.

- : *Mémoire plurielle de l'Alsace. Grandeurs et seroitudes d'un pays des marges*, Strasbourg, Pubs. de la Société Savante d'Alsace et des Régions de l'Est, 1991.
- RAPHAEL, F.: «Le travail de la mémoire et les limites de l'histoire orale», *Annales ESC*, janvier-février, 1980, pp. 127-145.
- RAY, R.: *Memory and the intelligibility of historical time*, Allahabad, Govind Ballabh Pant Social Science Institute, 1988.
- REICHEL, P.: *L'Allemagne et sa mémoire*, Paris, Éd. Üdile Jacob, 1998 (1.a ed. en alemán: *Politik mit der Erinnerung*, München Wien, Carl Hanser Verlag, 1995).
- RICOEUR, R.: «Histoire, mémoire, oubli», Centre Beaubourg, *Les revues parlées*, 24 janvier, 1996.
- : «Entre Mémoire et histoire», *Projet*, 1996, núm. 248, pp. 10 ss.
- RIOUX, I. P.: «La Déesse mémoire», *Le Monde*, 18-111-1993.
- RIOUX, I. P., Y otros: «Notre mémoire populaire», *Les Nouvelles Littéraires*, 26 janvier 1978, pp. 15-22.
- «Rites, mémoire et prophéties dans les sociétés médiévales», Dossier de *Annales. Histoire, Ciencias sociales*, 52 année, janvier-février 1997, pp. 63-156.
- ROACH, I. R.: *Cities of the dead: circum-Atlantic performance*, Nueva York, Columbia University Press, 1996.
- ROBERTI-CUÉNET, A.: «Mémoire collective des hommes: les musées ont la cote», *Reflets*, Lausanne, 1991, núm. 3, pp. 20-25.
- ROBIN, R.: *Le Roman méThoriel*, Montréal, les Éditions du Préambule, 1989.
- ROCHE, D.: «Un savant et sa bibliothèque au XVIII siècle: les livres de Jean-Jacques Dortus de Mairan», en *Dix-huitième siècle*, núm. 1 (1969), pp. 47-88.
- ROSENZVAIG, E.: «Iconografía industrial y memoria oral», en *Historia y Fuente oral*, núm. 8, 1992, pp. 95-106.
- ROSKIES, D. G.: «La Bibliothèque de la catastrophe juive», *Pardes*, núm. 9/10, 1989, pp. 199-210.
- : *Against the Apocalypse: responses to Catastrophe in Moderns Jewish Culture*, Cambridge Mass., Harvard University Press, 1984.
- ROSSI, P. (ed.): *Memorie del sapere*, Bari, Laterza, 1988.
- : *Clavis universalis: arti della memoria e logica combinatoria da Lullo a Leibniz*, Bologna, Il Mulino.
- ROTH, M. S.: *The ironist's cage: memory, trauma, and the construction of history*, Nueva York, Columbia University Press, 1995.
- Rouso, H.: «La mémoire n'est plus ce qu'elle était», en *Écrire l'histoire du temps présent. En hommage à François Bédarida*, Paris, CNRS Edits., 1993, pp. 105-114.
- : *Le Syndrome de Vichy, de 1944 à nos jours*, Paris, Le Seuil, 1990 (1.a ed., 1987).
- «La Seconde guerre mondiale dans la mémoire des droites» en SIRINELLI, J. F. (dir), *Histoire des droites en France, T. 2: Cultures*, Paris, Gallimard, 1992.

- RUBIN, D. C.: *Memory in oral traditions: the cognitive psychology of epic, ballads, and counting-out rhymes*, Nueva York, Oxford University Press, 1995.
- RUPPERT, W. (ed.): *Erinnerungsarbeit: geschichte und denkwkratische Identit at in Deutschland*, Opladen, Leske Verlag + Sudrich, 1982.
- SCHACTER, D. L.: «Implicit Memory. History and Current Status», en *Journal of Experimental Psychology-learning Memory and Cognition*, 1987, vol. 13, núm. 3, pp. 501-518.
- SCHNAPPER, D.: *Mémoire familiale et mémoire historique chez les Juifs français*, Paris, Pubs. de la Sorbonne, 1986.
- SEHONEN, S. DE, *La mémoire, connaissance active du passé*, Paris-La Haye, Mouton, 1974.
- SCHUDSON, M.: *Watergate in American Memory. How we Remember, Forget an Reconstruct the Past*, Nueva York, Sasic Sooks, 1992.
- SCHUMAN, H., y Seorr, I.: «Generations and Collective Memories», en *American Sociological Review*, June, vol. 54, núm. 3, pp. 359-81.
- SCHWARTZ, S.: «The Social Context of Commemoration: A Study in Collective Memory», en *Social Forces* (1982), vol. 61, pp. 374-402.
«Social Change and Collective Memory: the Democratization of George Washington», en *American Sociological Review* (1991), vol. 56, núm. 2, abril, pp. 221-236.
- SEBTI, A.; DAKHLIA, J., y oLros: «Magreb, récits, traces, oublis», *Cahiers d'études africaines*, Paris, 1990, 1. 30, núm. 119, pp. 235-363.
- SEYMOUR, A., y NILE, R. (eds.): *Anzac: meaning, memory, and myth*, Londres, University of London (Institute of Commonwealth Studies), 1991.
- SHIELDRAKE, R.: *The presence oI the past: morphic resonance and the habits of nature*, Londres, Collins, 1988 (edición francesa: *La mémoire de l'univers*, Monaco, Ed. du Rocher, 1989, Hay ed. alemana, Scherz, 1990).
- SIMONDON, M.: *La mémoire et l'oubli dans la pensée grecque jusqu'a la fin du Ve siècle avant J.-C.: psychologie archaïque, mythes et doctrines*, Paris, Selles Lettres, 1982.
- SINGH, A.; SKERRETI R, I. T., Y HOGAN, R. T. (eds.): *Memory, narrative, and identity: new essays in ethnic American literatures*, Soston, Northeastern University Press, 1994.
«Sociabilité et mémoire collective», *Revue du Nord*, LXIV, 253, abril-junio 1982.
- STEINLAUF, M.: *Bondage to the dead: Poland and the memory oI the Holocaust*, Syracuse, NY, Syracuse University Press, 1997.
- STORA, S.: *La gangrene et l'oubli: la mémoire de la guerre d'Algerie*, Paris, La Découverte, 1992.
- STIRKEN, M.: *Tangled memories: the Vietnam War, the AIDS epidemic, and the politics of remembering*, Serkeley, University of California Press, 1997.
Temps de l'urbain, Le, Lausanne, IREC-EPFL, 1987.
- TEN DVKE, E. A.: *Dresden: Paradoxes of Memory in History (Germany)*, Tesis doctoral, City University of New York, 1997.

- TERDIMAN, R.: *The Presence Of the Past: Modernity and the Memory Crisis*, Ithaca, Cornell University Press, 1993.
- Théâtres de la mémoire*, Paris, Centre national d'art et culture Georges Pompidou, 1987.
- THELEN, D. (ed.): *Memory and American History*, Bloomington, Indiana University Press, 1990.
- : «Memory and American-History», en *Journal Of American History*, 1989, vol. 75, núm. 4, pp. 1117-1129.
- THOMPSON, P.: *La voz del pasado. Historia oral*, Valencia, Eds. Alfonso el Magnánim, 1988.
- : *The voice Of the pass*, Oxford, 1978.
- TILLIARD, J. M. R.: «Autorité et mémoire dans l'Eglise», en *Irenikon*, núm. 3, 1988.
- TODOROV, T.: *Les abus de la mémoire*, Paris, Arlea, 1995.
- TRAVERSO, E.: *The Jews & Germany: from the Judeo-German symbiosis to the memory Of Auschwitz*, Lincoln, University of Nebraska Press, 1995.
- TURIM, M. Ch.: *Flashbacks in film: memory & history*, Nueva York, Routledge, 1989.
- VAIENSI, L., y otros: «Présence du passé, lenteur de l'histoire: Vichy, l'Occupation, les Juifs», en *Annales, Economies, Sociétés, Civilisations*, Paris, vol. 48, núm. 3, (mayo-junio 1993), pp. 491-514.
- VAIENSI, L., y WACHTEL, N.: *Mémoires juives*, Paris, Gallimard: Julliard, 1986 (1991 ed. inglesa).
- VAIENSI, L.: *Fables de la mémoire: la glorieuse bataille des trois rois*, Paris, Seuil, 1992.
- VANBINSBERGEN, W.: «Likota-Lya-Bankoya, Memory, Myth and History», en *Cahiers d'Études Africaines*, 1987, vol. 27, Iss 3-4, pp. 359-392.
- VATTIMO, G.: «L'impossible oubli», en AAVV, *Usages de l'oubli* (Actes du colloque de Royaumont), Paris, Seuil, 1988, pp. 77-89.
- VERDÉS-LEROUX, V. J.: «La mémoire indestructible», *Le Genre humain*, núm. 9, 1983.
- VEHRET, M.: «Mémoire ouvrière, mémoire communiste», *Revue française de science politique*, XXXIV, 3, junio 1984, pp. 413-427.
- VIDAL-NAQUET, P.: *Les Assassins de la mémoire. Un «Eichmann de papier» et autres essais sur le révisionnisme*, Paris, La Découverte, 1987.
- : *Les Juifs, la Mémoire et le Présent, II*, Paris, La Découverte, 1991.
- : *Les Juifs, la Mémoire et le Présent*, Paris, Maspero, 1981; La Découverte, 1991.
- : *The Jews: history, memory, and the present*, Nueva York, Columbia University Press, 1996.
- VOVELLE, M.: *De la cave au grenier*, Québec, Fleury, 1980.
- : *Idéologies et mentalités*, Paris, Maspero, 1982.

- VROMEN, S.: «Maurice Halbwachs and the Concept of Nostalgia», en *Knowledge and Society: Studies in the Sociology of Culture, Past and Present*, 1986, vol. 6, pp. 55-66.
- VVAA: *Identidad y Memoria*, núm. 11, monográfico de *Historia y fuente oral*, 1, 11, 1994, Barcelona, Pub. Universitat de Barcelona.
- WACNER-PACIFICI, R., y SCHWARTZ, B.: «The Vietnam Memorial: Commemorating a Difficult Past», en *American Journal of Sociology* (1991) septiembre, vol. 97, núm. 2, pp. 376-420.
- WAHL, A. (dir.): *Mémoire de la Seconde Guerre mondiale. Actes du colloque de Metz*, 6-8 octubre 1983, Metz, Centre de recherche d'histoire et civilisation de l'Université de Metz, 1984.
- WALSALA, W. E.: *To Bring forth a note of one's own: contested Memory and the labor literature of the haymarket tragedy, the triangle fire, and joe hill (triangle shirtwaistfactoryfire, international workers of the world, labor, memorials, working-class*, Tesis, New York University, 1997.
- WATRIS y ZAMORA, L. (eds.): *Image and memory: Latin American photography, 1865-1992*, Houston, Rice University Press, 1994.
- WATSON, R. S. (ed.): *Memory, history, and opposition under state socialism*, Sante Fe, NM: School of American Research Press, 1994.
- WERNER, M.: «Mnemosyne as Program -History, Memory and Prayer in the Work of Usener, Warburg and Benjamin-», en *Annales, Economies Sociétés Civilisations*, 1988, vol. 43, núm. 4, pp. 932-934.
- WIEVIORKA, A., y NIBORSKI, I.: *Les livres du souvenir: mémoires juifs de Pologne*, Paris, Gallimard-Lulliard, 1983.
- WIEVIORKA, A.: «Un lieu de mémoire et d'histoire: le mémorial du martyr juif inconnu», *Revue de l'Université de Bruxelles*, 1987/1-2, pp. 107-132.
- : *Déportation et génocide: entre la mémoire et l'oubli*, Paris, Plon, 1992, Hachette, 1995.
- : *Le Procès Eichmann*, Bruselas, Éditions Complexe, 1989.
- WILSON, K.: *Forging the collective memory: government and international historians through two World Wars*, Providence, Berghahn Books, 1996.
- WINTER, I. M.: *Sites of memory, sites of mourning: the Great War in European cultural history*, Cambridge, Cambridge University Press, 1995.
- WOLTON, D., y otros: *Espaces publics, traditions et communautés*, París, CNRS, 1992.
- YALOM, M.: *Blood sisters: the French Revolution in women's memory*, Nueva York, Basic Books, 1993.
- YATES, F. A.: *L'Art de la mémoire*, Paris, Gallimard, 1975 (1966). ed. inglesa).
- : *The art of memory*, Londres, Pimlico, 1992.
- YEHUSHALMI, Y. H.: *Zakhor: Jewish history and Jewish memory*, Seattle, University of Washington Press, 1996.
- : *Zakhor, mémoire et histoire juive*, Paris, La Découverte, 1984 y 1991. «Réflexions sur l'oubli», en AAVV, *Usages de l'oubli* (Actes du colloque de Royaumont), Paris, Seuil, 1988, pp. 7-22.

- ZELIZER, B.: *Covering the body: The Kennedy assassination, the media and the shaping of collective memory*, Chicago-Londres, Univ. of Chicago Press, 1992.
- ZERUBAVEL, Y.: *Recovered mots: collective memory and the making of Israeli national tradition*, Chicago, University of Chicago Press, 1995.
- ZONABEND, F.: *La mémoire longue. Temps et histoires au village*, Paris, PUF, 1980.
- : *The enduring memory: time and history in a French village*, Manchester, UK, Manchester University Press, 1985.
- ZUCKERMAN, Y.: *A surplus of memory: chronicle of the Warsaw Ghetto uprising*, Berkeley, University of California Press, 1993.